

ACCU NAO® +



FCC ID-IC



Bluetooth SMART



Li-Ion
2600 mAh

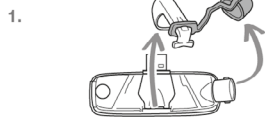
Compatible with NAO + headlamp only / Compatible avec lampe frontale NAO + uniquement

Rechargeable battery for NAO + headlamp
Batterie rechargeable pour lampe frontale NAO +

95 g

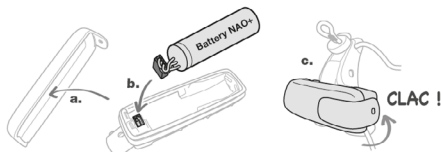
! Before the first use of your lamp
Avant la première utilisation de votre lampe

Conforms to 2014/53/EU Directive and to 62133 IEC
Conforme à la Directive 2014/53/UE et à l'IEC 62133



2. Connect the rechargeable battery

Connectez la batterie rechargeable



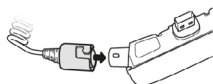
3. Charge the battery completely

(The battery is delivered with a 30 % charge)
Chargez complètement la batterie
(La batterie est livrée chargée à 30%)



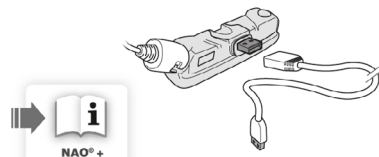
4. Connect the rechargeable battery pack

Connectez le boîtier de la batterie rechargeable



Charging the rechargeable battery

Batterie rechargeable - charge



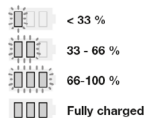
USB 5V CE/UL



Recharge time / Temps de charge : ~ 6h

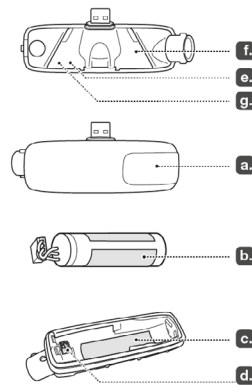


Charge indicator
Témoin de charge



+40°C / +104°F
+0°C / +32°F

Traceability and markings / Traçabilité et marquage



FCC

Changes or modifications not expressly approved by the party responsible for compliance could void the user's authority to operate the equipment.

General info on Petzl lamps

Généralités lampes Petzl

A. Rechargeable battery precautions

Précautions d'usage batterie rechargeable



B. Lamp precautions / Précautions lampes

+50°C / +122°F
-30°C / -22°F

C. Cleaning - Drying / Nettoyage - Séchage



D. Storage - Transport / Stockage - transport



E. Protecting the environment

Protection de l'environnement



F. Modifications - Repairs

Modifications - Réparations



G. FAQ - Contact

Questions - Contact



Accessories / Accessoires

Kit Belt NAO® +

Kit Ceinture NAO® +

PETZL.COM



Latest version



Other languages



Technical tips

PETZL
F-38920 Crolles
PETZL.COM

ISO 9001
© Petzl



Sustaining our Community
Au service de la Communauté
FONDATION-PETZL.ORG



100%

Recycled paper

EN

Dedicated rechargeable battery for the NAO+. Petzl Li-Ion rechargeable battery. Capacity: 2600 mAh. Charge it completely before first use.

Use only a Petzl ACCU NAO+ rechargeable battery. In general, Li-Ion rechargeable batteries lose 10 % of their capacity each year. After 300 charges/dischage cycles, they still have about 70 % of their initial capacity.

To preserve your rechargeable battery when it is not in the lamp, be sure to put the protective cap back on.

Charging the battery

Recharge only with a USB cable of less than 3 meters in length. The charger's output voltage must not exceed 5 V. Use only a CEUL charger.

The USB external power supply connected to your product must be a SELV type and be a limited power source as defined in chapters 2.2 and 2.5 of the standards IEC 60950-1 ed.2.2 and EN 60950-1: 2006+A11; 2009+A11; 2010+A12; 2011+A2; 2013.

When charging, the power plug should remain easily accessible. It is recommended to regularly charge your rechargeable battery completely in order to optimize the lamp's performance.

Recharge time

Recharge time is 6 hours with the USB charger, or a computer. Warning: if several USB devices are connected to your computer, the charging time can increase (up to 24 hours). During charging, the three bars on the energy gauge will blink. Charging is done when the three bars are lit.

Energy gauge

The energy gauge lights for 10 seconds when your lamp is switched on or off.

When the last bar begins to blink, the lamp emits a light signal to indicate that it is in reserve mode (approximately 2 hours).

Replacing the rechargeable battery

Use only a Petzl ACCU NAO+ rechargeable battery. Warning: risk of explosion if another type of battery is used. Do not use any other type of rechargeable battery.

Warning: when you unplug and then plug in a rechargeable battery (only when changing the battery stick itself), do a complete recharge to reset the energy gauge.

Do not combine components from different generations (lamp case, battery case and rechargeable battery), as this can degrade your lamp's performance.

General info on Petzl lamps and batteries

A. Rechargeable battery precautions

WARNING - DANGER: risk of explosion and burns.

- Warning: incorrect use can damage the rechargeable battery.
- Do not submerge the rechargeable battery in water.
 - Do not dispose of the rechargeable battery in fire.
 - Do not destroy the rechargeable battery; it can explode or release toxic materials.
 - If your rechargeable battery is damaged, do not dismantle it or change its structure.
 - If your rechargeable battery is deformed or cracked, dispose of it a recycling bin.

B. Lamp precautions

Warning: powerful lamp - risk of high heat or burns. The lamp is not recommended for children. Warning: though this lamp is constructed of high quality plastics, they can become brittle at extreme temperatures.

Electromagnetic compatibility

Meets the requirements of the 2014/30/EU directive on electromagnetic compatibility. Warning: an avalanche beacon in receive (find) mode can experience interference when in proximity to your headlamp. In case of interference (indicated by static noise from the beacon), move the beacon away from the headlamp.

C. Cleaning, drying

If used in a damp environment, remove the battery from the lamp and dry the lamp case with the USB port cover open. In case of contact with seawater, rinse the lamp in fresh water and dry it. If your lamp is dirty, clean it with a damp cloth and let it dry. Do not allow chemicals to come into contact with your lamp.

D. Storage

For storage or transport, unplug the cable from the rechargeable battery case on your lamp. For prolonged storage, recharge your battery until the energy gauge has at least two bars lit, then unplug the battery case (repeat this every three months). Be sure to store your rechargeable battery in a dry place. The ideal storage temperature is between 20 and 25° C. After 12 months in these conditions without use, the rechargeable battery will be discharged. Avoid allowing your rechargeable battery to discharge completely.

E. Protecting the environment

F. Modifications/repairs

Prohibited outside of Petzl facilities, except replacement parts.

G. Questions/contact

The Petzl guarantee

This rechargeable battery is guaranteed for one year or 300 cycles against any defects in materials or workmanship. Exclusions from the guarantee: more than 300 charge/discharge cycles, normal wear and tear, oxidation, modifications or alterations, incorrect storage, poor maintenance, damage due to accidents, to negligence, or to improper or incorrect usage.

Responsibility

Petzl is not responsible for the consequences, direct, indirect or accidental, or any other type of damage befalling or resulting from the use of its products.

Marking

- Model.
- Rechargeable battery serial number.
- International certifying bodies.
- Turning on or off.
- Conforms to European requirements: Petzl declares that this product meets the essential requirements and other relevant provisions of the 2014/53/EU Directive. The declaration of conformity can be found at Petzl.com.
- Product designed and manufactured with high quality materials and components that can be recycled and reused.
- Management of electrical and electronic equipment waste.

FCC/IC information

The device complies with FCC (Federal Communications Commission) and IC (Industry Canada) radiation exposure limits set forth for the general population. This device must not be co-located or operated in conjunction with any other antenna or transmitter.

The device complies with Part 15 of FCC rules and with Industry Canada licence-exempt RSS (Radio Standards Specification) standards. Operation is subject to the following two conditions: (1) this device may not cause harmful interference, and (2) this device must accept any interference, including interference that may cause undesired operation.

Note: this equipment has been tested and found to comply with the requirements for a class B digital device, pursuant to Part 15 of the FCC rules. These requirements are designed to provide reasonable protection against harmful interference in a residential environment. This equipment generates, uses and can emit radio frequency energy and, if not installed and used in accordance with the instructions, may cause harmful interference to radio communications. However, there is no guarantee that interference will not occur in a particular facility. If this equipment does cause harmful interference to radio or television reception, which can be determined by turning the equipment off and on, the user is encouraged to try to correct the interference through one or more of the following measures:

- reorient or relocate the receiving antenna,
 - increase the separation between the equipment and receiver,
 - connect the equipment to an outlet on a different circuit than the one the receiver is connected to,
 - consult the dealer or an experienced radio/TV technician for help.
- IC: Under Industry Canada regulations, this radio transmitter may only operate using an antenna of a type and maximum (or lesser) gain approved for the transmitter by Industry Canada. To reduce potential radio interference to other users, the antenna type and its gain should be chosen so that the equivalent isotropically radiated power (EIRP) is not greater than necessary for successful communication.

FR

Batterie rechargeable dédiée à la lampe NAO+. Batterie rechargeable Li-Ion Petzl. Capacité : 2600 mAh. Rechargez-la complètement avant la première utilisation. Utilisez uniquement une batterie rechargeable ACCU NAO+ Petzl. De manière générale, les batteries rechargeables Li-Ion perdent 10 % de leur capacité dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir ce type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

Pour préserver votre batterie rechargeable lorsqu'elle n'est pas sur la lampe, veillez à bien remettre le bouchon de protection.

Charge de la batterie

Rechargez uniquement par un câble USB d'une longueur inférieure à trois mètres. La tension délivrée par le chargeur ne doit pas dépasser 5 V. Utilisez uniquement un chargeur homologué CEUL. L'alimentation externe USB connectée à votre produit doit être de type TBTS et être une source à puissance limitée au sens des chapitres 2.2 et 2.5 des normes IEC 60950-1 ed.2.2 et EN 60950-1 : 2006+A11 : 2009+A11 ; 2010+A12 ; 2011+A2 : 2013. Lors de la recharge, la fiche de prise de courant doit rester aisément accessible.

Il est conseillé d'effectuer régulièrement une charge complète de votre batterie rechargeable afin d'optimiser au mieux les performances de votre lampe.

Temps de charge

Le temps de charge est de 6 heures sur chargeur USB et ordinateur. Attention, la connexion simultanée de plusieurs périphériques USB sur votre ordinateur peut allonger le temps de charge (jusqu'à 24 heures). Pendant la charge, les trois barres de la jauge d'énergie clignotent. La charge est terminée lorsque les trois barres sont allumées.

Jauge d'énergie

La jauge d'énergie s'allume pendant 10 secondes à l'allumage et à l'extinction de votre lampe. Lorsque la dernière barre se met à clignoter, la lampe émet un signal lumineux et passe en mode réserve (environ 2 heures).

Remplacement de la batterie rechargeable

Utilisez uniquement une batterie rechargeable ACCU NAO+ Petzl. Attention, risque d'explosion en cas d'utilisation d'autres types de batterie. N'utilisez pas d'autre batterie rechargeable. Attention, lorsque vous débranchez, puis rebranchez une batterie rechargeable (cas du changement du bâtonnet seul uniquement), effectuez une charge complète pour réinitialiser la jauge d'énergie.

N'associez pas d'éléments de générations différentes (boîtier avant, boîtier arrière et batterie rechargeable) ; les performances de votre lampe pourraient être dégradées.

Généralités lampes et batteries Petzl

A. Précautions batterie rechargeable

ATTENTION DANGER, risque d'explosion et de brûlure.

- Attention, un usage incorrect peut provoquer une détérioration de la batterie rechargeable.
- Ne plongez pas la batterie rechargeable dans l'eau.
 - Ne jetez pas au feu une batterie rechargeable.
 - Ne détruisez pas une batterie rechargeable, elle peut exploser ou dégager des matières toxiques.
 - Si votre batterie rechargeable est endommagée, ne la démontez pas, ne modifiez pas sa structure.
 - Si votre batterie rechargeable est déformée ou fendue, mettez-la au rebut dans un bac de recyclage.

B. Précautions lampe

Attention, lampe puissante : risque de chauffe ou de brûlure. Lampe déconseillée aux enfants. Attention, bien que cette lampe soit conçue avec des plastiques de haute qualité, ils peuvent être fragilisés à des températures extrêmes.

Compatibilité électromagnétique

Conforme aux exigences de la directive 2014/30/UE concernant la compatibilité électromagnétique. Attention, votre AFVA (Appareil de Recherche de Victimes sous Avalanche) en mode réception peut être perturbé par la proximité de votre lampe. En cas d'interférences (bruit parasite), éloignez l'AFVA de la lampe.

C. Nettoyage, séchage

En cas d'utilisation en milieu humide, retirez la batterie de la lampe et séchez le boîtier de la lampe avec le bouchon de protection USB ouvert. En cas de contact avec de l'eau de mer, rincez à l'eau douce et séchez la lampe.

Si votre lampe est sale, nettoyez-la avec un chiffon humide et laissez la sécher. Évitez tout contact de votre lampe avec des agents chimiques.

D. Stockage

Pour le stockage ou le transport, débranchez le câble du boîtier de la batterie rechargeable de votre lampe. Pour un stockage prolongé, rechargez votre batterie rechargeable jusqu'à atteindre au moins deux barres allumées sur la jauge d'énergie et débranchez votre boîtier de la batterie rechargeable (action à renouveler tous les trois mois). Veillez à stocker votre batterie rechargeable à sec. La température idéale de stockage est comprise entre 20 et 25° C. Dans ces conditions, au bout de 12 mois sans utilisation, votre batterie rechargeable est déchargée. Évitez toute décharge complète de votre batterie rechargeable.

E. Protection de l'environnement

F. Modifications/réparations

Interdites hors des ateliers Petzl, sauf pièces de rechange.

G. Questions/contact

Garantie Petzl

Cette batterie rechargeable est garantie un an ou 300 cycles contre tout défaut de matière ou de fabrication. Limite de la garantie : plus de 300 cycles de charge/décharge, l'usage normale, l'oxydation, les modifications ou retouches, le mauvais entretien, les dommages dus aux accidents, aux négligences, aux utilisations pour lesquelles ce produit n'est pas destiné.

Responsabilité

Petzl n'est pas responsable des conséquences directes, indirectes, accidentelles ou de tout autre type de dommages survenus ou résultant de l'utilisation de ce produit.

Marquage

- Modèle.
- Numéro individuel de la batterie.
- Organismes certificateurs internationaux.
- Mise sous ou hors tension.
- Conforme aux exigences européennes : Petzl déclare que ce produit est conforme aux exigences essentielles et autres dispositions pertinentes de la Directive 2014/53/UE. La déclaration de conformité se trouve sur le site Petzl.com.
- Produit conçu et fabriqué avec des matériaux et des composants de haute qualité pouvant être recyclés et réutilisés.
- Gestion des déchets d'équipements électriques et électroniques.

Informations FCC/IC

Le présent appareil est conforme aux niveaux limites d'exigences d'exposition RF (radioélectrique) aux personnes, définies par la FCC (Federal Communications Commission) et IC (Industry Canada). L'appareil ne doit pas être installé à proximité ou être utilisé en conjonction avec une autre antenne ou un autre émetteur.

Le présent appareil est conforme à la partie 15 de la réglementation FCC et au CNR (boîtier des charges sur les normes radioélectriques) d'Industry Canada, applicables aux appareils radio exempts de licence. L'exploitation est autorisée aux deux conditions suivantes : (1) l'appareil ne doit pas produire de brouillage et (2) l'utilisateur de l'appareil doit pouvoir subir le brouillage radioélectrique, même si le brouillage est susceptible d'en compromettre le fonctionnement.

Note : l'appareil a été testé et répond aux exigences de la classe B, conformément à la partie 15 de la réglementation FCC. Ces critères sont conçus pour fournir une protection acceptable contre les interférences gênantes dans un environnement résidentiel. Cet appareil génère, se sert d'ondes radio et peut occasionner des interférences aux communications radio, s'il n'est pas installé et utilisé conformément aux instructions. Cependant, il n'est pas possible de garantir que des interférences ne seront pas provoquées dans certaines installations. Si l'appareil provoque une interférence lors de la réception des programmes radio ou de télévision (ce qui peut être démontré en allumant et éteignant l'appareil) il est recommandé à l'utilisateur de tester une ou plusieurs recommandations ci-dessous afin de supprimer l'interférence :

- réorienter ou déplacer l'antenne réceptrice,
- augmenter la distance entre l'appareil et le récepteur,
- brancher l'appareil et le récepteur à des circuits séparés,
- consulter le distributeur ou un technicien expérimenté en radio/

télévisions.

IC : Conformément à la réglementation d'Industry Canada, le présent émetteur radio peut fonctionner avec une antenne d'un type et d'un gain maximaux (ou inférieurs) approuvés pour l'émetteur par Industry Canada. Dans le but de réduire les risques de brouillage radioélectrique à l'intention des autres utilisateurs, il faut choisir ce type d'antenne et son gain de sorte que la puissance isotrope rayonnée équivalente (PIRE) ne dépasse pas l'intensité nécessaire à l'établissement d'une communication satisfaisante.

DE

Akku für die Stirnlampe NAO+. Lithium-Ionen-Akku von Petzl. Kapazität: 2600 mAh. Verwenden Sie ausschließlich den ACCU NAO+ von Petzl. Lithium-Ionen-Akkus verlieren in der Regel jährlich 10 % ihrer Kapazität. Nach 300 Lade-/Entladevorgängen verfügen sie noch über etwa 70 % ihrer anfänglichen Kapazität. Um die Risiken von Bräuung radioelektrisch zu mindern, wird empfohlen, die Antenne und deren Verstärkung so zu wählen, dass die abgestrahlte Leistung die zulässige Grenzwert für den Nutzer nicht überschreitet.

Aufladen des Akkus

Laden Sie den Akku nur über ein USB-Kabel mit einer Länge von weniger als drei Metern auf. Die vom Ladegerät abgegebene Spannung darf 5 V nicht überschreiten. Verwenden Sie ausschließlich ein CEUL-geprüftes Ladegerät.

Bei der an Ihr Produkt angeschlossen externen USB-Stromversorgung muss es sich um einen Stromkreis mit Sicherheitskleinspannung und beschränkter Leistung im Sinne der Kapitel 2.2 und 2.5 der Normen IEC 60950-1 ed.2.2 und EN 60950-1: 2006+A11; 2009+A11; 2010+A12; 2011+A2; 2013 handeln.

Während des Aufladevorgangs muss der Stecker des Stromkabels leicht zugänglich sein. Es ist ratsam, regelmäßig einen kompletten Ladevorgang des Akkus durchzuführen, um die Leistungen der Lampe zu optimieren.

Ladedauer

Mit dem USB-Ladegerät und mit dem Computer beträgt die Ladedauer 6 Stunden.

Achtung, der gleichzeitige Anschluss mehrerer USB-Peripheriegeräte an Ihren Computer kann die Ladedauer verlängern (bis zu 24 Stunden).

Während des Ladevorgangs blinken die drei Balken der Energieanzeige. Der Ladevorgang ist beendet, wenn die drei Balken leuchten.

Energieanzeige

Immer Ein- und Ausschalten der Stirnlampe leuchtet die Energieanzeige jeweils 10 Sekunden lang. Wenn der letzte Balken zu blinken beginnt, gibt die Lampe ein Lichtsignal ab und schaltet auf Notbetrieb (ca. 2 Stunden).

Auswechseln des Akkus

Verwenden Sie ausschließlich den ACCU NAO+ von Petzl. Warnung: Bei Verwendung anderer Akkutypen besteht Explosionsgefahr. Benutzen Sie keine anderen Akkus.

Achtung, wenn Sie einen Akku herausnehmen und wieder einsetzen (z. B. wenn die Energieschaltfläche Zelle ausgetauscht wird), führen Sie einen kompletten Ladevorgang durch, um die Energieanzeige zu reinitialisieren.

Kombinieren Sie keine Komponenten unterschiedlicher Produktgenerationen (Lampenkörper, Aufkackauf und Akku), da hierdurch die Leistungsmerkmale Ihrer Lampe beeinträchtigt werden können.

Allgemeine Hinweise zu den Stirnlampen und Akkus von Petzl

A. Vorsichtsmaßnahmen bezüglich des Akkus

ACHTUNG GEFAHR, Explosions- und Verätzungsgefahr.

- Achtung, eine unsachgemäße Verwendung kann zur Beschädigung des Akkus führen.
- Tauchen Sie den Akku nicht in Wasser.
 - Werfen Sie Akkus nicht in ein Feuer.
 - Nehmen Sie den Akku nicht auseinander, er kann explodieren oder giftige Stoffe freisetzen.
 - Wenn Ihr Akku beschädigt ist, zerlegen Sie ihn nicht und modifizieren Sie seinen Aufbau nicht.
 - Wenn Ihr Akku deformiert ist oder Risse aufweist, entsorgen Sie ihn in einem Behälter für Altbatterien.

B. Vorsichtsmaßnahmen bezüglich der Stirnlampe

Achtung, die leistungsstarke Lampe kann sehr heiß sein, Verbrennungsgefahr. Die Lampe ist nicht für den Gebrauch durch Kinder geeignet. Achtung, obwohl für die Herstellung der Stirnlampe hochwertige Kunststoffe verwendet wurden, können diese bei extremen Temperaturen brüchig werden.

Elektromagnetische Verträglichkeit

Entspricht den Anforderungen der 2014/30/EU-Richtlinie hinsichtlich der elektromagnetischen Verträglichkeit. Achtung, die Stirnlampe kann Störungen im Empfang Ihres LVS (Lawinenverschütteten-Suchgerät) verursachen. Im Falle von Interferenzen (Nebergeräusche) vergrößern Sie die Entfernung zwischen LVS und Stirnlampe.

C. Reinigung, Trocknung

Wenn die Stirnlampe in feuchter Umgebung benutzt wurde, nehmen Sie den Akku heraus und trocknen Sie das Gehäuse. Lassen Sie die USB-Schutzabdeckung dabei geöffnet. Wenn sie mit Meerwasser in Berührung gekommen ist, spülen Sie sie mit klarem Wasser ab und trocknen Sie sie. Wenn Ihre Stirnlampe schmutzig geworden ist, reinigen Sie diese mit einem feinen Tuch und lassen Sie sie trocknen. Vermeiden Sie, dass Ihre Stirnlampe mit chemischen Produkten in Berührung kommt.

D. Aufbewahrung

Ziehen Sie vor Lagerung oder Transport der Lampe das Kabel des Akku-Gehäuses ab. Wenn Sie die Lampe für längere Zeit nicht benutzen, laden Sie den Akku auf, bis mindestens zwei Balken in der Energieanzeige leuchten und ziehen Sie ihn dann ab (dieser Vorgang ist alle drei Monate zu wiederholen). Bewahren Sie Ihren Akku an einem trockenen Ort auf. Die ideale Lageremperatur liegt zwischen 20 und 25° C. Bei diesen Bedingungen ist nicht benutzte Akku nach 12 Monaten entladen. Vermeiden Sie die komplette Entladung des Akkus.

E. Umweltschutz

F. Änderungen/Reparaturen

Änderungen und Reparaturen außerhalb der Petzl-Betriebsstätten sind nicht gestattet außer Ersatzteile.

G. Fragen/Kontakt

Petzl-Garantie

Petzl gewährt für diesen Akku für Material- und Herstellungsfehler eine Garantie von einem Jahr oder für 300 Lade-/Entladevorgänge. Ausgeschlossen von der Garantie sind: mehr als 300 Lade-/Entladevorgänge, normale Abnutzung, Oxidation, Änderungen oder Nachbesserungen, unsachgemäße Lagerung und Wartung sowie Schäden, die auf Unfälle, Nachlässigkeiten oder Verwendungszwecke zurückzuführen sind, für die das Produkt nicht bestimmt ist.

Haftung

Petzl übernimmt keinerlei Haftung für direkte, indirekte und unfaulbezügliche Folgen sowie jegliche andere Form von Beschädigung aufgrund des Fehlens dieses Produkts.

Markierung

- Modell.
- Individuelle Nummer des Akkus.
- Internationale Zertifizierungsorganisationen.
- Ein- oder Ausschalten der Stromversorgung.
- Entspricht den europäischen Anforderungen: Petzl erklärt, dass das Produkt den grundlegenden Anforderungen und einschlägigen Bestimmungen der Richtlinien 2014/53/EU entspricht. Die Konformitätserklärung befindet sich auf der Website Petzl.com.
- Mit hochwertiger, recycelfähigen und wieder verwendbaren Materialien und Komponenten hergestelltes Produkt.
- Entsorgung von Elektro- und Elektronikschrott.

FCC/IC-Informationen

Das vorliegende Gerät entspricht den von FCC (Federal Communications Commission) und IC (Industry Canada) festgelegten Sicherheitsgrenzwerten bezüglich der Belastung durch Funkwellen. Das Gerät darf nicht in der Nähe oder zusammen mit einer anderen Antennen- oder Sendeanlage installiert oder betrieben werden. Das Gerät entspricht Abschnitt 15 der FCC-Richtlinie und stimmt mit den Lizenzregeln RSS-Standards von Industry Canada überein. Der Betrieb unterliegt folgenden zwei Bedingungen: (1) Das Gerät darf keine schädlichen Störungen hervorrufen (2) und die Funkströme

dürfen den Anwender des Geräts nicht beeinträchtigen, einschließlich jener, die den Betrieb des Geräts beeinträchtigen.

Anmerkung: Das Gerät wurde getestet und erfüllt die Anforderungen der Klasse B in Übereinstimmung mit Abschnitt 15 der FCC-Richtlinie.

Diese Kriterien wurden entwickelt, um dem Anwender einen ausreichenden Schutz vor schädlichen Störungen in Wohnräumen zu bieten. Das Gerät erzeugt und verwendet Hochfrequenzenergie und kann den Funkverkehr stören, wenn es nicht gemäß den Anweisungen installiert und verwendet wird. Störungen unter bestimmten Installationsbedingungen können jedoch nicht vollkommen ausgeschlossen werden. Falls diese Gerät Störungen des Funk- oder Fernsehempfangs verursacht, die sich durch Ein- und Ausschalten des Geräts feststellen lassen, kann der Benutzer zu deren Beseitigung eine oder mehrere der folgenden Maßnahmen ergreifen:

- die Empfangsantenne anders aussuchen oder umstellen,
- den Abstand zwischen Gerät und Empfänger vergrößern,
- Gerät und Empfänger an verschiedene Stromkreise anschließen,
- den Händler oder einen erfahrenen Radio- und Fernsehtechniker um Rat fragen.

IC: Im Rahmen der Vorgaben von Industry Canada darf dieser Funksender nur mit einer Antenne betrieben werden, deren Typ und maximaler Gain-Wert durch Industry Canada für diesen Sender genehmigt wurde. Um eventuelle Funkstörungen bei anderen Anwendern zu reduzieren, sollten der Antennentyp und der Gain-Wert so ausgewählt werden, dass die äquivalente isotrope Strahlungsleistung (Equivalent Isotropically Radiated Power, EIRP) nicht den zur erfolgreichen Kommunikation erforderlichen Wert überschreitet.

IT

Batteria ricaricabile destinata alla lampada NAO +. Batteria ricaricabile Li-Ion Petzl. Capacità: 2600 mAh. Ricaricarsi completamente prima dell'uso.

Utilizzare esclusivamente una batteria ricaricabile ACCU NAO + Petzl. In generale, le batterie ricaricabi Li-Ion perdono il 10 % della loro capacità all'anno. Dopo 300 cicli di carica/scarica, hanno ancora circa il 70 % della loro capacità iniziale.

Per proteggere la batteria ricaricabile quando non è sulla lampada, assicurarsi di mettere il tappo di protezione.

Carica della batteria

Ricaricare soltanto con un cavo USB di lunghezza superiore a tre metri. La tensione rilasciata dal caricatore non deve superare 5 V. Utilizzare esclusivamente un caricatore omologato CE/UL.

L'alimentazione esterna USB collegata al prodotto deve essere di tipo TBTS ed essere una fonte a potenza limitata conformemente ai capitol 2.2 ed 2.5 delle norme IEC 60950-1 ed 2.2 e EN 60950-1; 2006+A11: 2009+A1; 2010+A12; 2011+A2; 2013. Quando si ricarica, la presa di corrente deve restare facilmente accessibile.

Si consiglia di effettuare regolarmente una carica completa della batteria ricaricabile per ottimizzare al meglio le prestazioni della lampada.

Tempo di carica

Il tempo di carica è di 6 ore su caricatore USB e computer. Attenzione, il collegamento simultaneo di più periferiche USB sul vostro computer può allungare il tempo di carica (fino a 24 ore). Durante la carica, le tre tacche dell'indicatore di potenza lampeggiano. La carica è terminata quando le tre tacche sono state accese.

Indicatore di potenza

L'indicatore di potenza si accende per 10 secondi all'accensione e allo spegnimento della lampada. Quando l'ultima tacca comincia a lampeggiare, la lampada emette un segnale luminoso, passando in modalità riserva (2 ore circa).

Sostituzione della batteria ricaricabile

Utilizzare esclusivamente una batteria ricaricabile ACCU NAO + Petzl. Attenzione, rischio di esplosione in caso di utilizzo di altri tipi di batteria. Non utilizzare un'altra batteria ricaricabile.

Attenzione, quando si scollega e poi ricollega una batteria ricaricabile (unicamente in caso di sostituzione del singolo elemento), eseguire una carica completa per riavviare l'indicatore di potenza.

Non associare elementi di diversa generazione (blocco anteriore, blocco posteriore e batteria ricaricabile), le prestazioni della lampada potrebbero essere ridotte.

Generalità lampade e batterie Petzl

A. Precauzioni batteria ricaricabile

ATTENZIONE PERICOLO, rischio di esplosione e di ustione.

Attenzione, un utilizzo non corretto può provocare un deterioramento della batteria ricaricabile.

- Non immergere la batteria ricaricabile in acqua.
- Non gettare sul fuoco la batteria ricaricabile.
- Non distruggere la batteria ricaricabile, può esplodere o emanare sostanze tossiche.

- Se la batteria ricaricabile è danneggiata, non smontarla, né modificare la sua struttura.

- Se la batteria ricaricabile è deformata o fusa, eliminarla in un contenitore di riciclaggio.

B. Precauzioni lampada

Attenzione, lampada potente: rischio di riscaldamento o bruciatura. Lampada scongiolata ai bambini.

Attenzione, sebbene questa lampada sia progettata con materiale plastico di alta qualità, questo può risultare vulnerabile alle temperature estreme.

Compatibilità elettromagnetica

Conforme ai requisiti della direttiva 2014/30/UE sulla compatibilità elettromagnetica.

Attenzione, l'ARVA (apparecchio di ricerca di vittima travolte da valanga) in fase di ricezione può subire delle interferenze a causa della vicinanza della lampada. In caso di interferenza (rumore persistente), allontanare l'ARVA dalla lampada.

C. Pulizia, asciugatura

In caso di utilizzo in ambiente umido, togliere la batteria dalla lampada e asciugare la scatola della lampada con il tappo di protezione USB aperto. In caso di contatto con acqua di mare, sciacquare con acqua dolce e asciugare la lampada.

Se la lampada è sporca, pulirla con un panno umido e lasciarla asciugare. Evitare ogni contatto della lampada con agenti chimici.

D. Stoccaggio

Per lo stoccaggio o il trasporto, scollegare il cavo della scatola della batteria ricaricabile della vostra lampada. In caso di stoccaggio prolungato, ricaricare la batteria ricaricabile fino a raggiungere almeno due tacche accese sull'indicatore di potenza e scollegare la scatola della batteria ricaricabile (azione da ripetere ogni tre mesi). Assicurarsi di stoccare la batteria ricaricabile in un luogo asciutto. La temperatura ideale di stoccaggio è compresa tra 20 e 25° C. In queste condizioni, dopo 12 mesi senza utilizzo, la batteria ricaricabile è scarica. Evitare la scarica completa della batteria ricaricabile.

E. Protezione dell'ambiente

F. Modifiche/riparazioni

Proibite ai di fuori degli stabilimenti Petzl salvo pezzi di ricambio.

G. Domande/contatto

Garanzia Petzl

Questa batteria ricaricabile è garantita per un anno o 300 cicli contro ogni difetto di materiale o di fabbricazione. Limitazione della garanzia: più di 300 cicli di carica/scarica, l'usura normale, l'ossidazione, le modifiche o i ritocchi, la cattiva conservazione, la manutenzione impropria, i danni dovuti agli incidenti, alle negligenze e agli utilizzi ai quali questo prodotto non è destinato.

Responsabilità

Petzl non è responsabile delle conseguenze dirette, indirette, accidentali o di ogni altro tipo di danno verificatosi o causato dall'utilizzo di questo prodotto.

Marchatura

- (a) Modello.
- (b) Numero individuale della batteria.
- (c) Organismo di certificazione internazionale.
- (d) Accensione o spegnimento.
- (e) Conforme ai requisiti europei: Petzl dichiara che questo prodotto è conforme ai requisiti essenziali e ad altre disposizioni previste dalla Direttiva 2014/53/UE. La dichiarazione di conformità si trova sul sito Petzl.com.
- (f) Prodotto progettato e fabbricato con materiali e componenti di alta qualità che possono essere riciclati e riutilizzati.
- (g) Gestione di rifiuti di apparecchiature elettriche ed elettroniche.

Informazioni FCC/IC

Il presente dispositivo è conforme ai livelli limite dei requisiti di esposizione RF (radiofrequenze) alle persone, definiti dalla FCC (Federal Communications Commission) e IC (Industrie Canada). Il dispositivo non deve essere installato in prossimità o utilizzato insieme ad un'altra antenna o un altro trasmettitore.

Il presente dispositivo è conforme alla parte 15 della normativa FCC e al CNR (precise indicazioni tecniche sulle norme radioelettriche d'Industria Canada, riguardanti le apparecchiature radio essenziali della licenza. Il funzionamento è autorizzato alle due seguenti condizioni:
(1) il dispositivo non deve provocare alcuna interferenza e
(2) l'utilizzatore del dispositivo deve accettare l'interferenza radioelettrica, anche se questa può comprometterne il funzionamento.

Nota: il dispositivo è stato testato e risponde ai requisiti della classe B, in conformità alla parte 15 della normativa FCC. Questi criteri sono stabiliti per fornire una ragionevole protezione da interferenze di disturbo negli impianti domestici. Questo dispositivo genera, utilizza onde radio e può causare interferenze alle comunicazioni radio, se non è installato e utilizzato secondo le istruzioni. Tuttavia, non è possibile garantire che non si verifichino interferenze in un determinato impianto. Qualora il dispositivo provochi interferenze dannose alla ricezione radiofonica o televisiva (il che può essere apparato accendendo e spegnendo il dispositivo), si consiglia all'utilizzatore di provare una o più raccomandazioni di seguito indicate per eliminare l'interferenza:
- ri-orientare o spostare l'antenna ricevente,
- aumentare la distanza tra il dispositivo e il ricevitore,
- collegare il dispositivo e il ricevitore a circuiti separati,
- consultare il distributore o un tecnico radio/TV esperto.

IC: Conformemente alla normativa d'Industria Canada, il presente trasmettitore radio può funzionare con un tipo di antenna o una potenza massima (o inferiore) approvata per il trasmettitore da Industria Canada. Per ridurre i rischi di interferenza radioelettrica su altri

utenti, il tipo di antenna e la sua potenza devono essere scelti in modo che la potenza isotropica irradiata equivalente (EIRP) non superi quella necessaria ad una corretta comunicazione.

ES

Batteria esclusiva para la linterna NAO +.

Batteria recargable de Li-Ion Petzl. Capacidad: 2600 mAh. Cargúcela completamente antes de la primera utilización.

Utilice únicamente una batería ACCU NAO + Petzl. En general, las baterías de Li-ion pierden un 10 % de su capacidad por año. Después de 300 ciclos de carga/descarga todavía disponen aproximadamente del 70 % de su capacidad inicial.

Para proteger la batería cuando no está instalada en la linterna, procure colocar siempre el tapón de protección.

Carga de la batería

Recargue únicamente mediante un cable USB de una longitud inferior a tres metros. La tensión suministrada por el cargador no debe superar los 5 V. Utilice únicamente un cargador homologado CE/UL.

La alimentación externa USB conectada a su producto debe ser de tipo TBTS y ser una fuente de potencia limitada en el sentido de los capítulos 2.2 y 2.5 de las normas IEC 60950-1 ed.2.2 y EN 60950-1; 2006+A11; 2009+A1; 2010+A12; 2011+A2; 2013. Durante la recarga, la toma de corriente debe ser fácilmente accesible. Es aconsejable efectuar regularmente una carga completa de la batería para optimizar al máximo las prestaciones de la linterna.

Tiempo de carga

El tiempo de carga es de 6 horas con el cargador USB y el ordenador. Atención, la conexión simultánea de varios periféricos USB al ordenador puede alargar el tiempo de carga (hasta 24 horas). Durante la carga, las tres barras del indicador del nivel de energía parpadean. Cuando las tres barras estén encendidas de forma fija, la carga habrá terminado.

Indicador del nivel de energía

El indicador del nivel de energía se ilumina durante 10 segundos al encender y al apagar la linterna. Cuando la última barra empieza a parpadear, la linterna emite una señal luminosa y pasa al modo de reserva (alrededor de 2 horas).

Sustitución de la batería

Utilice únicamente una batería ACCU NAO + Petzl. Atención, riesgo de explosión en caso de utilización de otros tipos de batería. No utilice otros tipos de baterías.

Atención, al desconectar y volver a conectar una batería (únicamente en el caso del cambio sólo de la batería), realice una carga completa para reiniciar el indicador de nivel de energía.

No asocie elementos de distinta generación diferentes (caja delantera, caja trasera y batería), los rendimientos de la linterna podrían verse degradados.

Información general de las linternas y baterías Petzl

A. Precauciones con la batería

ATENCIÓN PELIGRO: riesgo de explosión y de quemaduras.

Atención: un uso incorrecto puede provocar que la batería se deteriore.

- No sumerja la batería en agua.
- No tire la batería al fuego.
- No destruya la batería, ya que podría explotar o liberar materias tóxicas.
- Si la batería está estropeada, no la desmonte ni modifique su estructura.
- Si la batería está deformada o agrietada, deséchela en el contenedor de reciclaje adecuado.

B. Precauciones con la linterna

Atención, linterna potente: riesgo de calentamiento o quemadura. Linterna no recomendada para niños.

Atención, aunque esta linterna está fabricada con plásticos de alta calidad, a temperaturas extremas estos se pueden volver frágiles.

Compatibilidad electromagnética

Conforme a las exigencias de la directiva 2014/30/UE relativa a la compatibilidad electromagnética.

Atención: un ARVA (aparato de búsqueda de víctimas de aludes) en modo de recepción puede ser objeto de interferencias por la proximidad de la linterna. En caso de interferencias (ruidos parásitos), aleje el ARVA de la linterna.

C. Limpieza, secado

En caso de utilización en un ambiente húmedo, retire la batería de la linterna y seque la caja de la linterna de protección USB abierta. En caso de contacto con agua de mar, enjuague con agua dulce y seque la linterna.

Si la linterna está sucia, límpiela con un paño húmedo y déjela secar. Evite que la linterna entre en contacto con agentes químicos.

D. Almacenamiento

Para el almacenamiento o el transporte, desconecte el cable de la caja de la batería de la linterna. Para un almacenamiento prolongado, cargue la batería hasta que se enciendan dos barras del indicador de nivel de energía y desconecte la caja de la batería (repita la acción cada tres meses). Procure almacenar la batería en seco. La temperatura ideal de almacenamiento está comprendida entre 20 y 25° C. En estas condiciones, al cabo de 12 meses sin utilizarse, la batería estará descargada. Evite la descarga completa de la batería.

E. Protección del medio ambiente

F. Modificaciones y reparaciones

Prohibidas fuera de los talleres de Petzl, excepto las piezas de recambio.

G. Preguntas/contacto

Garantía Petzl

Esta batería está garantizada durante un año o 300 ciclos contra cualquier defecto del material o de fabricación. Se excluye de la garantía: más de 300 ciclos de carga/descarga, el desgaste normal, la oxidación, las modificaciones o retoques, el mal almacenamiento, el mantenimiento incorrecto, los daños debidos a los accidentes, a las negligencias y a las utilizations para las que este producto no está destinado.

Responsabilidad

Petzl no es responsable de las consecuencias directas, indirectas, accidentales o de cualquier otro tipo de daños ocurridos o resultantes de la utilización de este producto.

Marcao

- (a) Modelo.
- (b) Número individual de la batería.
- (c) Organismos certificadores internacionales.
- (d) Puesta en tensión o fuera de tensión.
- (e) Conforme a las exigencias europeas: Petzl declara que este producto es conforme a las exigencias esenciales y a otras disposiciones pertinentes de la Directiva 2014/53/UE. La declaración de conformidad se encuentra en la página web Petzl.com.
- (f) Producto diseñado y fabricado con materiales y componentes de alta calidad que pueden ser reciclados y reutilizados.
- (g) Gestión de los residuos de equipos eléctricos y electrónicos.

Información FCC/IC

El presente aparato es conforme a los niveles límites de exigencias de exposición RF (radiofrecuencias) a las personas, definidas por la FCC (Federal Communications Commission) y la IC (Industria Canada). El aparato no debe ser instalado cerca o ser utilizado conjuntamente con otra antena u otro emisor.

El presente aparato es conforme a la parte 15 de la reglamentación FCC y al CNR (pliego de exigencias de las normas radioeléctricas) de Industria Canada, aplicables a los aparatos de radio exentos de licencia. Se autoriza la explotación con las dos condiciones siguientes:
(1) el aparato no debe producir interferencias y
(2) el usuario del aparato debe poder soportar las interferencias radioeléctricas, aunque las interferencias sean susceptibles de comprometer el funcionamiento.

Nota: el aparato se ha ensayado y cumple con las exigencias de la clase B, conforme a la parte 15 de la reglamentación FCC. Estos criterios están diseñados para proporcionar una protección aceptable contra las interferencias molestas en un entorno residencial. Este aparato genera, utiliza ondas de radio y puede ocasionar interferencias en las comunicaciones de radio, si no se instala y se utiliza conforme a las instrucciones. Sin embargo, no es posible garantizar que no se provocarán interferencias en ciertas instalaciones. Si el aparato provoca una interferencia durante la recepción de programas de radio o de televisión (esto se puede comprobar accendiendo y apagando el aparato), es recomendable que el usuario pruebe una o varias de las recomendaciones que indicamos a continuación para suprimir la

interferencia:

- reorientar o desplazar la antena receptora,
- aumentar la distancia entre el aparato y el receptor,
- conectar el aparato y el receptor en circuitos independientes,
- consultar al distribuidor o a un técnico con experiencia en radio/ televisores.

IC: Conforme a la reglamentación Industrie Canada, el presente emisor de radio puede funcionar con una antena de un tipo y de una ganancia máxima (o inferior) aprobado por el emisor por Industrie Canada. Con el objetivo de reducir los riesgos de interferencias radioeléctricas para los demás usuarios, hay que escoger el tipo de antena y su ganancia de forma que la potencia isotrópica radiada equivalente (PIRE) no supere la intensidad necesaria para el establecimiento de una comunicación satisfactoria.

PT

Bateria recarregável dedicada à lanterna NAO +. Bateria recarregável Li-Ion Petzl. Capacidade: 2600 mAh. Recarregue completamente antes da primeira utilização. De uma forma geral, as baterias recarregáveis Li-Ion perdem 10 % da sua capacidade por ano. Ao fim de 300 ciclos de carga/descarga, ainda têm à volta de 70 % da sua capacidade inicial. Para preservar a sua bateria recarregável quando não está na sua lanterna, cuide para pôr a tampa de proteção.

Cargar a bateria

Recarregue unicamente com um cabo USB de comprimento inferior a 3 m. A tensão fornecida pelo carregador não deve ultrapassar 5 V. Utilize somente um carregador homologado CE/UL.

A alimentação externa USB conectada ao seu produto deve ser do tipo SELV, Safety Extra Low Voltage (Segurança Extra em Baixa Tensão) e ser uma fonte de alimentação de potência limitada nos termos dos capítulos 2.2 e 2.5 das normas IEC 60950-1 ed.2.2 e EN 60950-1; 2006+A11; 2009+A1; 2010+A12; 2011+A2; 2013. Durante a carga, a ficha elétrica deve manter-se facilmente acessível. É aconselhado recarregar regularmente a sua bateria recarregável completamente de modo a otimizar a performance da lanterna.

Tempo de carga

O tempo de carregamento é de 6 h com carregador USB e no computador.

Atenção, a conexão simultânea de vários periféricos USB no seu computador pode prolongar o tempo de carga (até 24 h). Durante a carga, as três barras do medidor de energia piscam. A carga está terminada quando as três barras estão acesas.

Medidor de energia

O medidor de energia acende-se durante 10 segundos quando acendemos e apagamos a lanterna.

Quando a última barra começa a piscar, a lanterna emite um sinal luminoso e passa ao modo de reserva (aproximadamente 2 h).

Substituição da bateria recarregável

Utilize unicamente uma bateria recarregável ACCU NAO + Petzl. Atención, risco de explosão no caso de utilização doutros tipos de bateria. Não utilize outra bateria recarregável.

Atenção, quando desliga e retira a bateria recarregável e depois volta a ligá-la (somente quando muda a bateria em si) faça um carregamento completo para calibrar o medidor de energia.

Não associe elementos de versões diferentes (caixa da frente, caixa de trás e bateria recarregável), as performances da sua lanterna poderão se degradar.

Generalidades lanternas e baterías Petzl

A. Precauções batería recarregável

ATENÇÃO PERIGO, risco de explosão e quemadura.

Atenção, uma utilização incorrecta pode provocar uma deterioração da batería recarregável.

- Não a mergulhe em água.
- Não deite no fogo uma batería recarregável.
- Não destrua uma batería recarregável, pode explodir ou libertar matérias tóxicas.
- Se a sua batería recarregável estiver danificada, não a desmonte, nem modifique a sua estrutura.
- Se a sua batería recarregável estiver deformada ou fendida, abata-a num ponto eléctrico.

B. Precauções lanterna

Atenção, lanterna potente: risco de aquecimento ou de quemadura. Lanterna desaconselhada às crianças.

Atenção, se bem que a lanterna seja concebida com plásticos de alta qualidade, podem ficar fragilizados a temperaturas extremas.

Compatibilidade electromagnética

Conforme às exigências da directiva 2014/30/UE referente à compatibilidade electromagnética.

Atenção, o seu ARVA (Aparêl de Busca de Vitimas sob Avalanche) em modo de recepção pode ser perturbado pela proximidade da sua lanterna. Em caso de interlerência (ruído paraxial), afaste o ARVA da lanterna.

C. Limpeza, secagem

Em caso de utilização em meio húmido, retire a bateria da lanterna e seque a caixa da lanterna com a tampa de protecção USB aberta. No caso de ter estado em contacto com a água do mar, passe-a por água doce e seque a lanterna.

Se a sua lanterna estiver suja, limpe-a com um pano húmido e deixe secar.

Evite qualquer contacto da sua lanterna com agentes químicos.

D. Armazenamento

Para amanzar o transportar, desconecte o cabo da caixa da bateria recarregável da sua lanterna. Para um armazenamento prolongado, recarregue a sua bateria recarregável até atingir duas barras acesas no medidor de energia e desconecte a caixa da bateria recarregável (ação a repetir a cada três meses). Cuide para guardar a sua bateria recarregável em local seco. A temperatura ideal de armazenamento está compreendida entre 20 e 25° C. Nessas condições, ao fim de 12 meses sem utilização, a sua bateria recarregável fica descargada. Evite qualquer descarga completa da sua bateria recarregável.

E. Protecção do meio ambiente

F. Modificações/retoques

Interditas fora de oficina Petzl salvo peças sobresselentes.

G. Questões/contacto

Garantía Petzl

Esta batería recarregável está garantida por um ano ou 300 ciclos de carregamento contra todos os defeitos de material ou de fabrico. Limite día garantía: mais de 300 ciclos de carga/descarga, desgaste normal, oxidação, modificaciones ou retoques, mau armazenamento, danos devidos a acidentes, negligências, utilizações para as quais este produto não é destinado.

Responsabilidade

A Petzl não é responsável das consequências directas, indirectas, accidentais ou de todo e qualquer outro tipo de danos subsequentes ou resultantes da utilização deste produto.

Marcação

- (a) Modelo.
- (b) Número individual da batería.
- (c) Organismos certificadores internacionais.
- (d) Ligar/desligar.
- (e) Conforme às exigências europeias: a Petzl declara que este produto é conforme a las exigencias esenciales e outras disposiciones pertinentes da Directiva 2014/53/UE. A declaração de conformidade encontra-se no site Petzl.com.
- (f) Produto concebido e fabricado com materiais e componentes de alta qualidade que podem ser reciclados e reutilizados.
- (g) Gestão de resíduos de equipamentos eléctricos e electrónicos.

Informações FCC/IC

O presente aparelho está conforme aos níveis limites de exigências de exposição RF (radio-freqüências) às pessoas, definidas pela FCC (Federal Communications Commission) e IC (Indústria Canada). O aparelho não deve ser instalado na proximidade ou ser utilizado em conjunto com uma outra antena ou emissor.

O presente aparelho está conforme a parte 15 da legislação FCC e ao CNR (caderno de encargos sobre normas radio-eléctricas) da Indústria Canada, aplicáveis aos aparelhos radio, isentos de licença. A exploração está autorizada nas duas seguintes condições:
(1) o aparelho não deve produzir interferência e
(2) o utilizador do aparelho deve poder sofrer a interferência radio-eléctrica, mesmo se a interferência for susceptível de comprometer o funcionamento.

Nota: o aparelho foi testado e responde às exigências da classe B, em conformidade à parte 15 da legislação da FCC. Estes critérios estão concebidos para fornecer uma protecção aceitável contra as

interferências nefastas num ambiente residencial. Este aparelho gera, utiliza ondas de rádio e pode ocasionar interferências à comunicação por rádio, se não estiver instalado e utilizado em conformidade com as instruções. Por este motivo não é possível garantir que não sejam provocadas interferências em certas instalações. Se o aparelho provoca interferências durante a recepção de programas radio ou TV (o que pode ser demonstrado acendendo e apagando o aparelho), é recomendado ao utilizador de testar uma ou várias das recomendações abaixo afim de suprimir a interferência:

- reorientar ou desloca a antena receptora,
 - aumentar a distância entre o aparelho e o receptor,
 - ligar o aparelho e o receptor em circuitos separados,
 - consultar o distribuidor ou um técnico especializado radio/tv.
- IC:** Em conformidade com a legislação da Industrie Canada, o presente emissor de rádio pode funcionar com uma antena dum tipo e dum ganho máximo (ou inferior) aprovado para o emissor pela Industrie Canada. Com o objectivo de reduzir os riscos de interferência radioeléctrica a outros utilizadores, é necessário escolher o tipo de antena e respectivo ganho de forma a que a potência isotrópica radiada equivalente (PIRE) não ultrapasse a intensidade necessária dumia comunicação satisfatória.

CZ

Akumulátor určený pro svítilnu NAO +. Petzl Li-Ionový dobíjecí akumulátor. Kapacita: 2600 mAh. Před prvním použitím ho kompletně nabijte.

Používejte pouze akumulátory Petzl ACCU NAO +. Všeobecně Li-Ionové akumulátory ztrácejí 10% kapacity každý rok. Po 300 nabíjení má stále 70% původní kapacity. Pokud chcete chránit akumulátor, když není ve svítilně, použijte ochranný kryt.

Dobíjení akumulátorů

Dobíjeje pouze USB kabelem kratším než 3 metry. Výstupní napětí nabíječky nesmí překročit 5 V. Používejte pouze CE/UL označené nabíječky.

Externí USB zdroj připojený k vašemu zařízení musí být typu SELV s omezeným zdrojem energie definovaným v kapitolách 2.2 a 2.5 normy IEC 60950-1 ed.2.2 a EN 60950-1; 2006+A11; 2009+A1; 2010+A12; 2011+A2; 2013. Při dobíjení musí být zásuvka snadno přístupná. Doporučujeme pravidelně akumulátor plně dobíjet, aby se optimalizoval výkon svítilny.

Doba dobíjení

Pomocí nabíječky USB, nebo na počítači, je dobíjecí čas 6 hodin. Upozornění: pokud je k počítači připojeno několik USB zařízení, doba dobíjení se může prodloužit (až na 24 hodin).

Něbém nabíjení budou na svítilně blízki tři diody ukazovat nabíjení. Nabíjení je ukončeno, když tři diody nepřerušovaně svítí.

Indikátor stavu akumulátoru

Při zapnutí nebo vypnutí svítilny se indikátor stavu akumulátoru na 10 vteřin rozsvítí. Když začne posvítit dioda blízka, svítilna vydá světelný signál, který oznamuje přepnutí do nouzového režimu (vydrží přibližně 2 hodiny).

Výměna akumulátorů

Používejte pouze akumulátory Petzl ACCU NAO +. Upozornění: pokud použijete jiný typ akumulátorů hrozí nebezpečí výbuchu. Nepoužívejte jiný dobíjecí akumulátor.

Upozornění: pokud akumulátor odpovídá a znovu zapojíte (pouze při výměně vnitřního článku), provedte jeho úplné dobití, aby došlo k resetování indikátorů jeho stavu.

Nekombinujte částí svítilny různých výrobových typů (tělo svítilny, bateriové pouzdro a akumulátor), může to snížit výkon vaší svítilny.

Všeobecné informace o svítilnách a akumulátorech značky Petzl

A. Bezpečnostní opatření pro akumulátory

POZOR - NEBEZPEČÍ, riziko výbuchu a popálení.

Pozor: nesprávné použití může způsobit poškození akumulátoru.

- Akumulátor nepoužívejte do vody.
- Použitý akumulátor nevhadzte do ohně.
- Akumulátor se nepokoušejte rozbít, může explodovat, nebo vyloučit toxické látky.
- Pokud je akumulátor poškozen, nesnažte se ho roztrhat, či upravit.
- Pokud je akumulátor zjednovaný či prasklý, vyhoďte ho do tříděného odpadu.

B. Bezpečnostní opatření pro svítilny

Upozornění: výkonná svítilna - riziko vysoké teploty nebo popálení. Svítilna není určena pro děti.
Upozornění: svítilna je vyrobena z vysoce kvalitních plastů, které są při vysokých teplotách mohou stát křehkými.

Elektromagnetická kompatibilita

Říci se požadavky normy 2014/30/EU o elektromagnetické kompatibilitě.

Pozor: levitový vylédačč nastavte na příjem (vylédačč), může v blízkosti vaší svítilny zaznamnat rušení příjmu signálu. V případě kontaktu s morskou vodou svítilnu opláchněte čistou vodou a vysušte. Pokud je svítilna znečištěná, očistěte ji vlhkou textilií a nechte vyschnout. Zabráňte styku s chemikáliemi.

C. Čištění, sušení

Pokud jste svítilnu používali ve vlhkém prostředí, akumulátor vyjměte a nechte vysušit, svítilna a USB konektor ponechte otevřené. V případě kontaktu s morskou vodou svítilnu opláchněte čistou vodou a vysušte. Pokud je svítilna znečištěná, očistěte ji vlhkou textilií a nechte vyschnout. Zabráňte styku s chemikáliemi.

D. Ukládání

Při ukládání, nebo přepravě, odpojte kabel od pouzdra s akumulátorem. Před dlouhodobým ukládáním akumulátor nabijte na dva diody indikátoru a odpojte pouzdro akumulátor (to provádějte každé tři měsíce). Akumulátor skladujte na suchém místě. Vhodná skladovací teplota je 20° C až 25° C. Po 12 měsících skladování v těchto podmínkách bude akumulátor vybitý. Vyjměte se kompletnímu vybití akumulátoru.

E. Ochrana životního prostředí

F. Úpravy/opravy

Jsou zakázány mimo provozovny značky Petzl, kromě výměny náhradních dílů.

G. Dotazy, kontakt

Záruka Petzl

Na tento akumulátor se vztahuje záruka jeden rok, nebo 300 nabíjecích cyklů, na vady materiálu nebo vady vzniklé ve výrobě. Záruka se nevztahuje na: používání po více než 300 nabíjecích cyklech, oxidaci, vady vzniklé běžným opotřebením a roztržením, změnou a úpravou výrobku, nesprávnou údržbu výrobku, poškozením při nehodě či z nedbalostí a nevhodným anebo nesprávným použitím.

Zodpovědnost

Petzl není odpovědný za následky přímé, například nebo náhodné ani za škody vzniklé v průběhu používání tohoto výrobku.

Značení

(a) Typ.
(b) Výrobní číslo akumulátor.
(c) Mezinárodní certifikační instituce.
(d) Zapnutí nebo vypnutí.
(e) Splňuje evropské požadavky. Petzl prohlašuje, že tento výrobek splňuje základní požadavky a další důležité podmínky 2014/53/EU Directive. Prohlášení o shodě naleznete na Petzlu.com.
(f) Produkt je navržen a vyroben z materiálů a součástí vysoké kvality, které lze recyklovat a znovu používat.
(g) Nakládání s elektrickým a elektronickým odpadem.

Informace FCC/IC

Zařízení splňuje limity radiační expozice stanovené pro všeobecnou populaci organizací FCC (Federal Communications Commission) a IC (Industry Canada). Toto zařízení nesmí být spolu lokalizováno nebo používáno ve spojení s jakoukoliv další anténou nebo vysílačem. Zařízení splňuje směrnicí 19. částí FCC a normy výjimky licence RSS (Radio Standards Specification) Industry Canada. Použití podléhá dvěma následujícím podmínkám: (1) toto zařízení nesmí způsobovat škodlivé rušení, a (2) toto zařízení musí akceptovat jakékoliv rušení, včetně toho, které může způsobit nežádoucí provoz. Poznámka: toto zařízení bylo testováno a shledáno v souladu s požadavky třídy B na digitální zařízení, díle 15. částí směrnice FCC. Tyto požadavky jsou stanoveny, aby poskytovaly přírnfěnou ochranu proti škodlivému záření v obydlíemn prostředí. Toto zařízení vytváří, používá a může vyzařovat radiové vlny, a pokud není instalováno a používáno v souladu s návodem k používání, může škodlivě rušit radiovou komunikaci. Bohužel nemůžeme zaručit, že rušení nenastane u specifického zařízení. Pokud zařízení nepůsobíže škodlivé rušení radiového nebo televizního příjmu, které odhalíte jeho zapnutím a vypnutím, doporučujeme uživateli vyladit rušení následujícími postupy:
- přesměrujte nebo přemístěte přijímací anténu,
- ověřte vzdálenost zařízení a přijímače,
- připojte zařízení na výstup jiného okruhu, než na který je připojen přijímač,
- poraďte se s prodejcem nebo zkušeným radio televizním technikem.

IC: Die nariadení Industry Canada, tento rádiový vysilačč smí byt provozován pouze za použití antény typu A maximálního (nebo menšího) dosahu schváleného pro vysilačč instituci Industry Canada. Pro snížení potenciálního rádiového rušení ostatních uživatelů je nutné volit typ antény a její dosah tak, aby ekvivalent isotropicky vyzařované energie (EIRP) nebyl větší než nutný pro úspěšnou komunikaci.

PL

Akumulátor dedykowany do latarki czolowej NAO +. Akumulator Li-Ion polimerowy Petzl. Pojemność: 2600 mAh. Przed pierwszym użyciem nładować całkowicie akumulator. Używać wyłącznie akumulatora ACCU NAO + Petzl. Generacje akumulator Li-Ion tracą 10 % pojemności rocznie. Po 300 cykli ładowania/rozładowania ma około 70 % swojej pojemności początkowej. Dla ochrony akumulatora, gdy nie jest podłączony do latarki czolowej, należy złożyć ochronną przykrywkę.

Ładowanie akumulatora

Ładować wyłącznie przewodem USB o długości mniejszej niż trzy metry. Napięcie ładowania nie może przekraczać 5 V. Używać wyłącznie ładowarki z homologacją CE/UL oznaczonej. Zewnętrzne zasilanie USB podłączonego do waszego produktu musi być typu TBTS oraz być źródłem napięcia ograniczonego w rozumieniu paragrafów 2.2 i 2.5 normy IEC 60950-1 wyd.2.2 i EN 60950-1; 2006+A11; 2009+A1; 2010+A12; 2011+A2; 2013. Podczas ładowania 3 kreski świecącej energii pulsują. Ładowanie jest zakończone gdy trzy kreski świecą się.
Zależa się regularnie, całkowicie ładować akumulator dla zoptymalizowania parametrów waszej latarki czolowej.

Czas ładowania

Czas ładowania wynosi 6 godzin przy użyciu ładowarki USB i komputera.

Uwaga: równoczesne podłączenie wielu urządzeń przez porty USB komputera może wydłużyć czas ładowania (do 24 godzin).

Podczas ładowania 3 kreski świecącej energii pulsują. Ładowanie jest zakończone gdy trzy kreski świecą się.

Wskaźnik energii

Wskaźnik energii włącza się na 10 sekund przy włączeniu i wyłączeniu latarki. Gdy ostatnia kreska zaczyna pulsować, latarka emituje sygnał świetlny i przechodzi w tryb rezerwy (około 2 godzin).

Wymiana akumulatora

Używać wyłącznie akumulatora ACCU NAO + Petzl. Uwaga: stosowanie akumulatorów innego typu grozi wybuchem. Nie używać innych akumulatorów.
Upozornienie: po odłączeniu i ponownym wpięciu akumulatora (w razie wymiany samego akumulatora, bez obudowy) należy go całkowicie nładować, by zainicjować ponowne działanie wskaźnika energii. Nie należy łączyć ze sobą elementów pochodzących z różnych generacji czółówek (różne przednie, części tylna, akumulator), osiągi waszej latarki mogą się pogorszyć.

Informacje ogólne o latakach i akumulátorach Petzl

A. Akumulator - środki ostrożności

UWAGA! NIEBEZPIECZEŃSTWO: ryzyko eksplozji i poparzeń.

Uwaga: niewłaściwe użycie może spowodować uszkodzenia akumulatora.

- Nie zanurzać akumulatora w wodzie.
- Nie wrzucać akumulatora do ognia.
- Nie niszczyć akumulatora – może eksplodować lub wydzielać substancje toksyczne.

Jeżeli akumulator jest uszkodzony, nie demontować go ani nie modyfikować jego struktury. Jeżeli akumulator jest uszkodzony lub stopiony należy zaprzestać jego użytkowania i poddać recyklingowi.

B. Ostrzeżenia

Uwaga: mocna latarka czolowa: ryzyko nagrzania lub poparzenia. Nie zaleca się użycia na przędzie.
Uwaga: pomimo że latarka ta została zrobiona z wysokiej jakości plastików, mogą one być wrażliwe na ekstremalne temperatury.

Kompatybilność elektromagnetyczna

Zgodna z wymaganiami dyrektywy 2014/30/UE dotyczącej kompatybilności elektromagnetycznej.

Ważc „pipsa” (urządzenie do poszukiwania ludzi pod lawinami), może (w trybie poszukiwanie) być zakłócony przez latarkę. W takim przypadku należy oddać „pipsa” od latarki.

C. Czyszczenie, suszenie

W razie użycia w wilgotnym środowisku, wyciągnąć akumulator z latarki i wysuszyć ją (zatykać USB otwartą). W razie kontaktu z wodą morską wyciągnąć w czystej wodzie i wysuszyć latarkę. Jeśli latarka jest brudna – wyczyścić ją wilgotną szmatką i wysuszyć. Chronić latarkę przed kontaktem ze środkami chemicznymi.

D. Przechowywanie

Przechowywanie lub transport należy odłączyć kabel akumulatora. Podczas długiego przechowywania latarki czolowej zaleca się nładować akumulator do dwóch kresek na wskaźniku energii i odłączyć od pojemnika na baterie (powtórzyc to działanie co sześć miesięcy). Przechowywać akumulator w suchym miejscu. Idealna temperatura dla przechowywania zmienia się przedziale między 20 a 25° C. Po 12 miesiącach przechowywania w tych warunkach (bez użycia) - akumulator jest rozładowany. Unikać całkowitego rozładowania akumulatora.

E. Ochrona środowiska

F. Modyfikacje/naprawy

Modyfikacje lub naprawy, wykonywane poza fabrykami Petzl, są zabronione. Nie dotyczy to części zamiennych.

G. Pytania/kontakt

Gwarancja Petzl

Akumulator ma jednoroczną gwarancję lub 300 cykli ładowania, dotyczącą wszelkich wad materiałowych i produkcyjnych. Gwarancji nie podlegają produkty, akcesoria i akcesoria nieważące więcej niż 300 razy, noszący ślady normalnego zużycia, zardzewiałe przearabiany i modyfikowany, nieprawidłowo przechowywany, uszkodzony w wyniku wypadków, zaniedbań i zastosowań niezgodnych z przeznaczeniem.

Odpowiedzialność

Petzl nie ponosi odpowiedzialności za wszelkie konsekwencje, bezpośrednio czy pośrednie oraz jakiegokolwiek szkody, zaistniałe w związku z użytkowaniem jego produktów.

Oznaczenia

(a) Model.
(b) Numer indywidualny akumulatora.
(c) Międzynarodowe jednostki certyfikujące.
(d) Podłączenie lub odłączenie od neto napięcia.
(e) Zgodność z wymaganiami europejskimi: Petzl deklaruje, że niniejszy produkt jest zgodny z zasadniczymi wymaganiami oraz innymi istotnymi wymaganiami Dyrektywy 2014/53/UE. Deklaracja zgodności znajduje się na stronie Petzl.com.
(f) Produkt został wytworzony z użyciem wysokiej jakości materiałów i komponentów, które mogą zostać poddane recyklingowi i użyte ponownie.
(g) Zarządzenie odpadami elektrycznymi i elektronicznymi.

Informacja FCC/IC

Niniejsze urządzenie jest zgodne z poziomami ograniczeń ekspozycji RF (czystościowej radioelektryczna) określami przez FCC (Federal Communications Commission) oraz IC (Industry Canada). Urządzenie nie powinno być instalowane w pobliżu lub być używane w połączeniu z anteną lub jakimkolwiek innym nadajnikiem.

Niniejsze urządzenie jest zgodne z częścią 15 wymaganí FCC oraz CNR (warunków technicznych norm radioelektrycznych) Industry Canada, stosowanych do urządzeń radiowych pozbowalnych licencji. Użycie jest dopuszczone pod dwoma następującymi warunkami: (1) urządzenie nie może wytworzać zakłóceń, (2) użytkownik urządzenia powinien znieść zakłócenia radioelektryczne, nawet jeśli zakłócenia mogą zaburzyć działanie.

Uwaga: urządzenie zostało przetestowane i odpowiada wymaganiom klasy B, zgodnie z częścią 15 wymaganí FCC. Powyższe kryteria zostały opracowane, by zapobiec dopuszczalnemu odnawie przed uciążliwymi zakłóceniami w miejscach zamieszkania. To urządzenie generuje, posługuje się falami radiowymi i może powodować zakłócenia radiowe, jeśli nie jest zainstalowane i używane zgodnie z instrukcją obsługi. Niemniej nie jest możliwe zagwarantowanie, że te zakłócenia nie powstaną w pewnych okolicznościach. Jeżeli urządzenie powoduje zakłócenia odbioru programów radiowych lub telewizyjnych (co można stwierdzić włączając i wyłączając urządzenie), zaleca się, by użytkownik wykonał jedno lub więcej zaleceń wymienionych poniżej:

- zmienić kierunek lub położenie anteny odbiorczej,
- zwiększyć odległość pomiędzy urządzeniem i odbiornikiem,
- podłączyć urządzenie i odbiornik do niezależnych obwodów,
- skonsultować się z dystrybutorem lub doświadczonych technikiem radiowo-telewizyjnym.

IC: Zgodnie z wymaganiami Industry Canada, niniejszy nadajnik radiowy może dżiałać z anteną, której typ i maksymalne wzmocnienie

(lub mniejsze) jest dopuszczone przez Industry Canada. Dla ograniczenia ryzyka zakłóceń radioelektrycznych dla innych użytkowników należy wybrać typ anteny i jej wzmocnienie w taki sposób by ekwiwalentna moc wypromieniowana izotropowo nie przekraczała intensywności potrzebnej do nawiazania komunikacji na satysfakcjonującym poziomie.

SI

Akumulatorska baterija za večkratno polnjenje za NAO +. Petzl Li-Ion baterija za večkratno polnjenje. Kapaciteta: 2600 mAh. Pred prvo uporabo jo v celoti napolnite. Uporabljajte samo Petzl ACCU NAO + baterijo za večkratno polnjenje. Na svojo izkušnjo Li-Ion baterije za večkratno uporabo 10 še svoje kapacitete na leto. Po 300 cikljev polnjenja/praznjenja ima še vedno približno 70 % svoje prvotne kapacitete. Da bi ohranili svojo akumulatorsko baterijo, ko ta ni v svetilki, se prepričajte, da namestite zaščitni pokrovček.

Polnjenje baterije

Polnite le z USB kablom dolžine manj kot 3 m. Napetost polnilca ne sme biti večja od 5 V. Uporabljajte samo polnilce s CE/UL oznako. USB zunanji napajalnik, priključen na vaš izdelek mora biti tipa SELV in mora imeti omejen vir energije, kot je določeno v poglavjih 2.2 in 2.5 standardov IEC 60950-1 ed.2.2 in EN 60950-1; 2006+A11; 2009+A1; 2010+A12; 2011+A2; 2013.

Pri polnjenju naj bo napajalni kabel lahko dostopen. Da bi optimizirali delovanje svetilke, je potrebno redno in v celoti napolniti vašo baterijo za večkratno polnjenje.

Čas polnjenja

Čas polnjenja je 6 ur s Petzlovim USB polnilcem ali na računalniku. Opozorilo: če imate na vaš računalnik priključenih več USB naprav, je čas polnjenja lahko daljši (do 24 ur).

Med polnjenjem bodo na energijskem merilniku utripale tri črte. Polnjenje je končano, ko so tri črte prazne.

Merilnik energije

Merilnik energije se prižge za 10 sekund, ko prižgete ali ugasete svetilko.

Ko zadnja črta prične utripati, svetilka oddaja svetlobni signal, ki označuje, da je v rezervnem načinu (2 ur sl).

Zamenjava baterije za večkratno polnjenje

Uporabljajte samo Petzl ACCU NAO + baterijo za večkratno polnjenje. Opozorilo: nevarnost eksplozije, če uporabljate drugo vrsto baterij. Ne uporabljajte drugih vrst baterij za večkratno polnjenje. Opozorilo: ko izključite in ponovno vključite baterijo za večkratno uporabo (samo v primeru ko polnite baterijsko enoto samo) go popolnoma izpraznite, da ponastavite merilnik energije. Ne kombinirajte delov iz različnih generacij svetilk (ohišje svetilke, ohišje za baterijo in baterijo za večkratno polnjenje), saj to lahko zmanjša zmogljivost vaše svetilke.

Splošne informacije o Petzlovih svetilkah in baterijah

A. Varnostna opozorila za baterijo za večkratno uporabo

POZOR: NEVARNO: nevarnost eksplozije in opeklin.

Opozorilo: z neustrezno uporabo lahko baterijo za večkratno uporabo poškodujete.

- Baterije za večkratno uporabo ne potaplajte v vodo.
- Baterije za večkratno uporabo ne dajajte v ogenj.
- Baterije za večkratno uporabo ne uničite, ker lahko eksplodira ali spusti strupene snovi.
- Če je vaša baterija za večkratno uporabo poškodovana, je ne razstavljate ali predelujte.
- Če je vaša baterija za večkratno uporabo deformirana ali počena, jo odvzete v kos za recikliranje baterij.

B. Varnostni ukrepi za svetilko

Opozorilo: močna svetilka - vganje za visoko temperaturo ali opekline.

Svetilka ni priporočljiva za otroke.
Opozorilo: čeprav je ta svetilka izdelana iz kakovostne plastike, lahko postane pri ekstremnih temperaturah krhka.

Elektromagnetna združljivost

Ustreza zahtevam direktive 2014/30/EU o elektromagnetni združljivosti.

Opozorilo: svetilka, ki je v bližini lavinske žolne, ko je ta v funkciji (način iskanja), lahko moti njeno delovanje. Ob interferenci žolna oddaja hréščéč zvoik žolno oddalžite od svetilke toliko, da neha hréščéti.

C. Čiščenje, sušenje

Če jo uporabljate v vlažnem okolju, odstranite baterijo iz svetilke in ohišje svetilke posušite - USB izhod pustite odprt. V primeru stika z morskó vodo sperite svetliko s sladko vodo in jo posušite. Če je vaša svetilka umazana, jo očistite z vlažno krpo in jo posušite. Ne dovolite, da bi kakršne koli kemikalije prišle v stik z vašo svetilko.

D. Shranjevanje

Če je skladiščenje ali transport izvedete kabel iz ohišja za baterijo za večkratno polnjenje na vaši svetilki. Za daljše shranjevanje napolnite baterijo, da kaže merilnik energije pržigani dve črti, nato izključite ohišje za baterijo (to ponovite vsake tri mesece). Zagotovite, da vaša baterija za večkratno polnjenje hranite v suhem prostoru. Idealna temperatura za shranjevanje je med 20° in 25° C. Po 12 mesecih pri teh pogojih bo baterija za večkratno uporabo prazna. Izogibajte se popolnemu praznjenju baterije za večkratno uporabo.

E. Varstvo okolja

F. Priredbe/popravila

Izven Petzlovih delavnc so prepovedana. Izjema so rezerni deli.

G. Vprašanja/kontakt

Garancija Petzl

Baterija ima 1-letno garancijo za vse napake v materialu in izdelavi. Omejitve garancije: več kot 300 ciklov polnjenja/praznjenja, oksidacija, normalna obraba in izraba, oksidacija, predelave ali priredbe, neprimerno skladiščenje ter slab vzdrževanje, poškodbe nastale pri nesrečah, nepazljivosti ali pri uporabi, za katero izdelave ni namenjen o.c. ni primeren.

Odgovornost

Petzl ne odgovarja za neposredne, posredne ali naključne posledice ali kakršno koli drugo škodo, ki bi nastala z uporabo tega izdelka.

Oznacitev

(a) Model.
(b) Serijska številka baterije za večkratno polnjenje.
(c) Međnarodni certifikacijski organi.
(d) Polnjenje ali ugašenje.
(e) V skladu z evropskimi zahtevami: Petzl izjavlja, da ta proizvod izpolnjuje bistvene zahteve in druge ustrezne določbe direktive 2014/53/EU. Izjavo o skladnosti lahko dobite na Petzl.com.
(f) Izdelek je narjen iz visokokakovostnih materialov in sestavnih delov, ki jih je mogoče reciklirati in ponovno uporabiti.
(g) Ravnanje z odpadki električne in elektronske opreme.

FCC/IC informacija

Naprava je v skladu z FCC (Federal Communications Commission) in IC (Industry Canada) omejitvami izpostavljenosti sevanju, določenimi za splošno populacijo. Ta naprava se ne sme sklopno nahajati ali delovati v povezavi s kakršno koli drugo anteno ali oddajnikom. Naprava je skladna s 15. členom FCC pravil in z Industry Canada RSS (Radio Standards Specification) standardi. Delovanje je predmet naslednjih dveh pogojev: (1) naprava ne sme povzročati škodljivih motenj, in (2) ta naprava mora sprejeti katere koli motnje, vključno z motnjami, ki lahko povzročijo nezeleno delovanje. Opomba: ta oprema je bila preizkušena in je v skladu z zahtevami za digitalne naprave razreda B, skladno s 15. členom FCC pravil. Če zahteve so zasnovane za zagotavljanje primarne zaščite pred škodljivimi motnjami v bivalnem okolju. Ta oprema proizvaja, uporablja in lahko oddaja radiofrenkventno energijo in če ni nameščena in uporabljena v skladu z navodili, lahko povzroči škodljive motnje v radjskih komunikacijah. Vendar ni nobenega zagotovila, da se v določenem okolju ne bodo pojavila motnje. Če ta oprema povzroča škodljive motnje pri radjskem ali televizjskem sprejemanju, kar se lahko zgodijo v vklopm in izklopm opreme, naj uporabnik poskusa odpraviti motnje z enim ali več od naslednjih ukrepov:

- presuimate ali prestavite sprejemno anteno,
- povečajte razdaljo med napravo in sprejemnikom;
- priključite naprave na vtičnico na drugem tokokrogu, ne v tistem, kjer je priključen sprejemnik;
- za pomoč se posvetujte s prodajalcem ali izkušenim radjskim/OV tehnikom.

IC: V skladu s predpisi Industry Canada lahko ta radjski oddajnik deluje le z anteno tipa in dobika, ki je večji (ali manjši) od oddajnika, ki ga odobri Industry Canada. Da bi zmanjšali potencialne radjske motnje drugim uporabnikom, je treba tip antene in njen dobitek izbrati tako,

da ekvivalentna izotropna sevalna moč (EIRP) ni večja od tiste, ki je potrebna za uspešno komunikacijo.

HU

Tölthető akkumulátor NAO + lámpához.
Lítiumionos Petzl tölthető akkumulátor. Kapacitás: 2600 mAh.
Első használat előtt töltse fel teljesen.
A lámpához kizárólag ACCU NAO + Petzl akkumulátor használható.
Aláírásszerűen a lítiumionos akkumulátor évi 10 %-ot veszít kapacitásból. A 300 töltési ciklus végén az akkumulátorok még az eredeti kapacitásuk mintegy 70 %-ával rendelkeznek.
Amikor az akkumulátor nincs a lámpán, annak védelme érdekében helyezze rá a védőkapoktat.

Az akkumulátor töltése

Kizárólag 3 m-nél rövidebb USB kábellel töltsa. A töltő által szállított feszültség ne haladja meg az 5 V-ot.
Kizárólag CE/UL töltőt használjon.
Külföldön a USB típusú töltési ciklus végén az akkumulátorok még az eredeti kapacitásuk mintegy 70 %-ával rendelkeznek.
Amikor az akkumulátor nincs a lámpán, annak védelme érdekében helyezze rá a védőkapoktat.

A töltés során a dugasz legyen könnyen elérhető.
A lámpa teljesítménye akkor optimális, ha az akkumulátor rendszeresen teljesen ürül.

Töltési idő

A töltési idő 6 óra USB csatlakozóóról és számítógépről.
Figyelem: a számítógépes töltés USB-kimennekének egyidejű használata meghosszabbítja a töltési időt (akár 24 órára is).
A töltés folyamán a feltöltöttségző három sávja világít. A töltés akkor fejeződik be, ha a három sáv folyamatosan világít.

Feltöltöttség-jező

A feltöltöttségjező a lámpa be- és kikapcsolásakor 10 másodpercre világít fel.
Ha a töltés sávja világog, a lámpa is fényjelet ad, majd elkezdődik a takarékl üzemmód (kb. 2 óra).

A tölthető akkumulátor cseréje

A lámpához kizárólag ACCU NAO + Petzl akkumulátor használható.
Vigyázat: más típusú elem alkalmazása robbanásveszélyes lehet. Ne használjon más tölthető akkumulátort.
Figyelem: a tölthető elem leválasztása és újbóli csatlakoztatása esetén mindig töltsa fel az elemet teljesen, mert a feltöltöttség-jező csak így működik megfelelően.
Ne használja együtt különböző generációt termékeinek alkatrészeit (pl. lámpatest, elemtároló és akkumulátor), mert ez csökkentheti a lámpa teljesítményét.

A Petzl lámpák és akkumulátorok általános tulajdonságai

A. Az akkumulátorral kapcsolatos óvintézkedések

VI GyÁZAT, VESZÉLY: tűz- és robbanásveszély.

Figyelem: a helytelen használat az akkumulátor végleges meghibásodását okozhatja.

- Ne merrtse az akkumulátort vízbe.
- Ne dobja az akkumulátort a tűzbe.
- Az akkumulátort felhívni tilos, mert robbanásveszélyes, és belelő mérgező anyagok szabadulhatnak fel.
- Ha az akkumulátor meghibásodott, ne szerelje szét, ne alkalmá át.
- Ha az akkumulátor deformálódott vagy megolvadt, helyezze a megfelelő szelektív hulladékártalóba.

B. A lámpával kapcsolatos óvintézkedések

Figyelem: rendkívül hatékony felépítma: feltorlócsatlós és égési sérülést okozhat.
Gyermekektől elzárva tartandó.
Figyelem: a lámpa kiváló minőségű műanyagokból készült, de extrém hőmérséklet-tartományban törékenyí válhat.

Elektromágneses összeférhetőség

Elektromágneses összeférhetőség tekintetében megfelel a 2014/30/ EU irányelv előírásainak.
Figyelem: a lámpa közelebbe zavarrható lavina esetén használt keresőkészülék (pieps) jelenik vételel. Interferencia esetén távolítsa el a lámpát a pieps közeléből.

C. Tisztítás, száritás

Nedves környezetben való használat után vegye ki a lámpából az akkumulátort és az elemtárolót nyitott állapotba az akkumulátort. Tengerivízzi való érintkezés után öblítse le a lámpát édesvízzel, majd szárítsa ki.

Ha a lámpa szennyeződött, nedves ruhával tisztítsa meg, és hagyja megszáradni.

Korlátozott beütő érintkezését vegyi anyagokkal.

D. Tárolás

Tároláshoz vagy szállításhoz válassza le a lámpa elemtárfőárci a vezetékét.
Hosszartartó tárolás előtt töltsa fel a lámpát, hogy legalább két sáv világítson a feltöltöttségjezőn, és húzza ki az akkumulátor tárolójának kábelét (ezt a művelet 3 havonta ismételje meg).
A tölthető akkumulátort száraz helyen tárolja. Az ideális tárolási hőmérséklet 20 - 25° C. Ilyen körülmények között tárolva használat nélkül az akkumulátor a 12 hónap végre teljesen lemerül.
Az akkumulátor teljes lemerülését kerülni kell.

E. Környezetvédelem

F. Módosítások/javítás

Tilos a terméknek a Petzl szakszervízén kívül elvégzett bármilyen módosítása vagy javítása, kivéve a pótkábeleket cseréjét.

G. Kérdések/kapcsolat

Petzl garancia

Anyag- és gyártási hibák esetén erre a lámpára a gyártó egy év vagy 300 feltöltési ciklus megfelelő garanciót vállal. A garancia nem vonatkozik: 300 töltés/lemerülés ciklus utáni használatra, a normál élezhosszúódásra, oxidációra, a termék módosítására vagy nem szakszervízben történt javításra, a helytelen használat, a helytelen tisztításra, a balesetekből vagy gondatlanságból eredő károokra és a nem rendeltetésszerű használatra.

Feloltság

A Petzl nem vállal feloltságoségt semmiféle olyan kérésreményért, amely a termék használatának közvetlen, közvetett, véletlenzerű vagy egyéb következménye.

Jelölés

- (a) Modell.
- (b) Az akkumulátor egyedi azonosítószáma.
- (c) Nemzetközi minősítő szervezetelek.
- (d) Ki- és bekapcsolás.
- (e) Megfelel az európai szabványoknak: a Petzl igazolja, hogy ez a termék megfelel az 2014/30/EU közelebbi elvétel mellett engedélyezett: (1) az eszköz nem okozhat zavaró interferenciát és (2) az eszköz használója számára a zavaró interferencia elvélhető még akkor is, ha az a működőképessége negatív hatással lehet.
- Megjegyzés: az eszköz tesztelése az FCC szabályzat 15. részének megfelelően, a B kategória elektronikus eszközeinek és eszközeinek megfelelő. Ezek a kritériumok a lakókörnyezetben előforduló zavaró interferenciák elleni előagadható szintű védelem biztosítására vonatkoznak. Az előírásoknak nem megfelelő installáció vagy használat esetén ez az eszköz okozhat, használhat és kibocsáthat rádióhullamokat és a rádió kommunikációt befolyásoló interferenciákat. Mindamlett nem garantálható, hogy bizonyos installációk nem provokálnak interferenciákat. Ha az eszköz interferenciát okoz rádió- vagy televízióprogramok fogása során (mely feléjelet a készülék be- és kikapcsolásáskor), a felhasználóknak az interferencia megszüntetésére érdekében közzétett ajánlásokat egyet vagy többet a következő ajánlások közül:
- másképp beállítani a vagy átvenni a vevőantennát,
- növelni a távolságot a készülék és a vevő között,
- a készüléket és a vevőt külön kőre kapcsolni,
- a forgalmazóhoz vagy rádió-televisiószerszög szakemberhez fordulni.

IC: Az Industry Canada szabályzatának megfelelően jelen rádióadó csak az Industry Canada által meghatározott típusú és legjelőbb az abban megadott, vagy annak későbbi jóleírésűsú antennával használható. A zavaró interferencia csökkentése érdekében érdekeljen a típusát és a kibocsátott jóleírésűsűgűt úgy kell megválasztani, hogy a tényleges zotópous kisugárzott teljesítmény

(EIRP) ne legyen nagyobb, mint amennyire a sikeres kommunikációhoz az szükséges.

RU

Специальный аккумулятор для налобного фонаря NAO + Перезаряжаемый Li-Ion аккумулятор Petzl. Емкость: 2600 мАч. Для сохранения и использования фонаря аккумулятора необходимо полностью зарядить. Используйте только аккумуляторы ACCU NAO + Petzl. Как правило, литий-ионные аккумуляторы теряют 10% своей емкости каждый месяц. После 300 циклов перезарядки аккумуляторы сохраняют всё ещё около 70% своей изначальной емкости. Для сохранения аккумулятора вне лабораторных условий используйте защитный чехол.

Зарядка аккумулятора

Используйте для зарядки только USB-кабель длиной менее трех метров. Напряжение зарядного устройства не должно превышать 5 В. Используйте исключительно зарядные устройства, одобренные CE/UL.

Исходный источник питания USB для вашей устройства должен быть типа TBTS и представлял собой источник энергии с ограниченной мощностью, определенной в главах 2.2 и 2.5 стандартов IEC 60950-1 ed.2.2 и EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013.

Во время зарядки электрическая розетка должна быть легко доступна.

Желательно регулярно полностью заряжать ваш аккумулятор для оптимизации работы фонаря.

Время зарядки

Время зарядки с помощью зарядного устройства USB или компьютера составляет 6 часов.
Внимание: при присоединении нескольких устройств USB к вашему компьютеру время зарядки может увеличиться (вплоть до 24 часов).
Во время зарядки все три полоски индикатора зарядки мигают. Зарядка завершена, когда все три полоски индикатора горят постоянным светом.

Индикатор заряда

Индикатор заряда загорается на 10 секунд при включении и выключении фонаря.
Когда последняя оставшаяся полоска начинает мигать, фонарь подают световой сигнал и переходит в резервный режим работы (около 2 часов).

Замена аккумулятора

Используйте только аккумуляторы ACCU NAO + Petzl. Внимание: при использовании других типов аккумуляторов возникает риск взрыва. Не используйте другие аккумуляторы.
Внимание: если вы отсоединяте, а затем опять подключате аккумулятор (только при замене самого аккумулятора), полностью зарядите его для обновления индикатора заряда.
Не используйте элементы разных поколений (переряди и зарядни отсеки для аккумулятора и сам аккумулятор); это может снизить эффективность работы фонаря.

Общая информация об фонарях и аккумуляторах Petzl

A. Аккумулятор. Меры безопасности

ВНИМАНИЕ, ОПАСНОСТЬ! Риск взрыва и ожогов.
Внимание: неправильное использование может послужить причиной повреждения аккумулятора.

- Не погружайте аккумулятор в воду.
- Не опускаяте аккумулятор в огонь.
- Не прокалывайте аккумулятор. Он может взорваться или выделить ядовитые вещества.
- Если аккумулятор поврежден, не разбирайте его и не изменяйте его структуру.
- Не допускайте контакта vaporоформиов или треснул, утилизируйте его.

B. Налобный фонарь. Меры безопасности
Внимание, фонарь высокой мощности: риск нагревания и ожогов. Не рекомендуется давать фонарь детям.

Внимание: несмотря на то, что фонарь сделан из высококачественного пластика, его прочность может уменьшиться при использовании при экстремальных температурах.

Электromáгнитная совместимость

Удовлетворяет требованиям директивы 2014/30/EU по электромагнитной совместимости.
Внимание: работа лавиноного датчика в режиме поиска может быть нарушена при изхождении датчика в непосредственной близости от фонаря. При возникновении помех (постоянный шум) удалите лавинный датчик от фонаря.

C. Очистка, сушка

После использования во влажных условиях отсоедините аккумулятор и протрите фонарь с открытой крышкой разъема USB. Протрите аккумулятор чистой водой протомите фонарь пресной водой и просушите его.
Если фонарь загрязнился, протрите его влажной тканью и оставьте сушиться.
Не допускайте контакта vaporоформиов с химикатами.

D. Хранение

Для хранения или транспортировки фонаря отсоедините кабель от отсека для аккумулятора. Для длительного хранения фонаря зарядите аккумулятор как минимум до двух полосок на индикаторе заряда батареи и отсоедините отсек для аккумулятора (повторяйте это действие каждые три месяца). Храните аккумулятор в сухом месте. Идеальная температура хранения – от 20 до 25° C. В таких условиях (без использования фонаря) ваш аккумулятор разрядится через 12 месяцев. Избегайте полной зарядки аккумулятора.

E. Защита окружающей среды

F. Модификация/ремонт

Запрещены все мастеровские Petzl, за исключением заменяемых частей.

G. Вопросы/контакты

Гарантия Petzl

Данное изделие имеет гарантию один год или 300 циклов перезарядки в отличие от дефектов материала или изготовления. Гарантия не распространяется на следующие случаи: более 300 циклов перезарядки, окисление, нормальный износ и старение, изменение конструкции или переклада изделия, неправильное хранение и плохой уход, повреждения, возникшие в результате нештатного случая или небрежности, а также использование изделия не по назначению.

Отвeтственность

Petzl не несет ответственности за любые прямые или косвенные последствия использования данного изделия или за любой другой урон, нанесенный в результате его использования.

Маркировка

- (a) Модель.
- (b) Индивидуальный номер аккумулятора.
- (c) Международные сертифицирующие организации.
- (d) Включение или выключение.
- (e) Отвечает требованиям европейских стандартов. Petzl заявляет, что данное изделие отвечает основным требованиям и другим положениям директивы 2014/53/EU. Декларация о соответствии требований находится на сайте Petzl.com
- (f) Изделие разработано и выполнено из материалов и компонентов высокого качества, которые могут быть переработаны и повторно использованы.
- (g) Уравнение электромагнитотехнической и электронной аппаратуры.

Информация FCC/IC

Данное устройство отвечает требованиям по допустимому уровню облучения людей, установленным FCC (Federal Communications Commission) и IC (Industry Canada). Устройство не должно быть установлено в непосредственной близости или использоваться вместе с любой другой антенной или другим передатчиком.

Данное устройство отвечает требованиям раздела 15 предписаний FCC и CNR (требования радиотехнических стандартов Industry Canada для нелицензируемого радиооборудования. Эксплуатация данного устройства подчиняется следующим двум условиям: (1) устройство не может создавать вредные помехи, и (2) устройство должно допускать такие же вредные помехи, в том числе помехи, способные вызвать шум в работе.
Примечание: данное оборудование прошло испытания и было признано соответствующим требованиям к цифровым устройствам в соответствии с частью 15 правил FCC. Эти условия созданы для обеспечения достаточной защиты против вредных помех при использовании в жилых помещениях. Данное устройство генерирует, использует и может излучать радиоволны, и эти волны могут потенциально или использоваться с нарушением инструкций производителя, оно может создавать помехи для средств радиосвязи. Тем не менее невозможно гарантировать отсутствие помех в каждом конкретном случае. Если устройство

вызывает помехи, мешающие приему радио- и телевизиалов (это можно определить путем его выключения и повторного включения), пользователь может попробовать избавиться от помех одним из следующих способов:
- изменить направление или расположение принимающей антенны,
- увеличить расстояние между устройством и приемником,
- выключить устройство к розетке той подсети, к которой не подключен приемник.
- обратиться за помощью к дилеру или квалифицированному специалисту по радио- или телеоборудованию.
IC, в соответствии с нормами Industry Canada данный передатчик может использоваться только с антенной определенного типа и с усилением не выше максимального одобренного Industrie Canada для передатчиков. С целью уменьшения потенциальных радиопомех следует подобрать антенну такого типа и с такими параметрами АНЧ, чтобы значение эффективной изотропно излучаемой мощности (ЭИИМ) не превышало значение, необходимое для обеспечения связи.

BG

Аккумуляторна батeрия за чeлна лампа NAO + Литeиoн-иoннa акyмyлятopнa батeрия на Petzl. Кaпaцитeт: 2600 мАч.

Прeдпoчтeнo yпoтpeбa тpябвa дa зapeдитe дoкpaй. Исползвaйтe сaмo акyмyлятopнa (зapeждaщa ce) батeрия ACCU NAO + Petzl.

По пpинцип акyмyлятopнe батeрии Li-Ion гyбят гoдишнo 10 % от кaпaцитeтa си. Слeд 300 цикълa нa зapeд/paздpa тe вce oщe съхpaнвaт oкoлo 70 % от гъpвoнaчaлиятa си кaпaцитeт.
Зa съхpaнeниe акyмyлятopнa батeрия, кoгaтo нe e чeлнa лампa, тpябвa дa я зaтвopитe c пpeдпaзиин бyшoн.

Зapeждaнe нa батeриятa

Зapeждaйтe сaмo с кaбeл USB, кoйтo e c дължинa дo тpи мeтpа. Напpежeниeтo нa зapeждaщoтo yстpойствo нe тpябвa дa пpeвишaвa 5 V. Исползвaйтe сaмo зapeднo yстpойствo, oдoбpeнo пo CE/UL.

Външнoтo USB зaxpaнeниe нa вaшa я ypeд тpябвa дa бъдe от тип TBTS и дa e изoтoчнитe c oгpaничeнa мoщнoст съгласнo глaвa 2.2 и 2.5 от стaндaртeтe IEC 60950-1 издaниe 2.2 и EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013.

Во вpeмe нa зapeждaнe щeслeтa нa eлeктpичeскaтa мpeжa тpябвa дa бъдe лeснo дoстъпeн.

Пpeпopъчитeлнo e peдoвнo дa зapeждaтe дoкpaй акyмyлятopнaтa батeрия, зa дa исползвaтe мaксимaлнo пoтeнциaлa нa чeлнaтa лампa.

Вpeмe зa зapeждaнe

Вpeмeтo зa зapeждaнe e 6 чaсa cъc зapeднoтo yстpойствo USB, включeнo в кoмпютep.
Внимaниe: aкo в кoмпютъpа сa включeни oднoвpeмeнo нaкoлкo USB пepифeриyни yстpойствa, вpeмeтo зa зapeждaнe мoжe дa сe yдължит (до 24 чaсa).

Во вpeмe нa зapeждaнe мигaт тpитe чepти нa eлeктpoмepa. Зapeждaнeтo e пpиклoчило, кoгaтo тpитe чepти свeтят, бeз дa мигaт.

Елeктpoмep

Елeктpoмepът свeтв в пpодължeниe нa 10 сeкyндитe слeд включeниe и слeд изключвaнe нa чeлнaтa лампa.

Кoгaтo пocлeднaтa чepтa зaпoчнe дa мигa, чeлнaтa лампa излъчвa cвeтлинeн cигнaл и минaвa в peжим рeзepвa (зa oкoлo 2 чaсa).

Смънa нa акyмyлятopнaтa батeрия

Исползвaйтe сaмo акyмyлятopнa (зapeждaщa ce) батeрия ACCU NAO + Petzl. Внимaниe: същecтвyвa pиск от eтoчнитe щeткa при исползвaнe нa дpyг тип батeрия. Не исползвaйтe дpyгa зapeждaщa ce батeрия.

Внимaниe: кoгaтo изключитe от мpeжaтa, a пoслe oтнoвo включитe акyмyлятopнa батeрия (сaмo в cлyчaй), чe сe oмeня сaмaтa батeрия в бoкca, зapeдeтe нaпълнo батeриятa, зa дa зapeдитe oтнoвo eлeктpoмepът.

Не кoмбиниpaйтe eлeмeнтитe от чeлни лампи рaзлични пoкoлeния (пpeкoчнaтe зapeднo бoкс и акyмyлятopнa батeрия), зaщитo тeхничeскитe пoкaзaтeлитe нa чeлникa мoжe дa сe влoшат.

Общи условия за лампите и батериите Petzl

A. Пpeдпaзи мepки зa акyмyлятopнaтa батeрия

ВНИМАНИЕ, ОПАСНО: риск от експлозия или изгаряне.
Внимание: аккумуляторната батeрия мoжe дa сe повeдe при нeпpaвилнo изпoлзвaнe.

- Не пycкaйтe акyмyлятopнa батeрия въ вoдa.
- Не изгapaйтe акyмyлятopнa батeрия.

- Не чyпeтe акyмyлятopнaтa батeрия - мoжe дa eкcплoдиpa или дa излyчe тoкcични щeткa.
- Aкo акyмyлятopнa батeрия e пoвeдeнa, нe я paзбoкoчвaйтe и нe пpoмeняйтe кoнстpyктa ия.

- Aкo акyмyлятopнaтa батeрия e дeфoрмиpaнa или смaчкaнa, изхвeйтe я и кoнтeйнep зa pециклирaнe нa батeрия.

B. Пpeдпaзи мepки зa чeлнaтa лампa

Внимaниe: тaзи чeлна лампa e мoщнa - същecтвyвa oпaснoст от нaгpaвaнe или изгapaнe.

Тaзи чeлна лампa нe сe пpeпopъчa зa дeцa.

Внимaниe: въпpeки чe тaзи чeлна лампa e пpoизвeдeнa от вискoчaкoвeнa плaстмacя, пpи eкcтpeмни тeмпepaтyри тя стaвa кpeккa.

Елeктpoмaгнитнa съвмeстимoст

Съoтвeствa нa изисквaниятa нa дирeктивa 2014/30/EU зa eлeктpoмaгнитнa съвмeстимoст.
Кoгo ypeдът ARVA (ypeд зa тъpceнe нa зaтpупaни пoд лaвинa) e включeн в пoзиция тъpceнe, мoжe дa сe пoявят смyщeния пoрaди близoстa нa лaмпaтa. В cлyчaй нa интeрфepeнция (пapaзитeн шум) oтдaлечeнo ypeдa ARVA от чeлнaтa лампa.

C. Пoчиствaнe, изсушaвaнe

Слeд yпoтpeбa във влaжнa cpeдa извaдeтe акyмyлятopa от чeлникa и изсушeтe бoкca нa лaмпaтa кaтo oстaвитe oткpит нaкpивкa USB. Aкo чeлнaтa лампa e билa нaмoкpнeнa c мopскa вoдa, изтaкaйтe и oбмoнo cъc чeстa вoдa и я изсушeтe. Aкo чeлнaтa лампa e зaмъpзeнa, пoчиствeтe я c влaжнa къpпa и я oстaвeтe дa изсъхнe.

Илoбявaйтe вcякъxъx кoнтaкт нa чeлнaтa лампa c химичeски щeткa.

D. Съхpaнeниe

Aкo съхpaнвaтe или тpaнcпopтиpaтe чeлнaтa лампa, извaдeтe кaбeлa oт бoкca нa акyмyлятopнa батeрия. Aкo щe я съхpaнвaтe пpодължитeлнo вpeмe, зapeдeтe батeриятa дo eтaп нaй-мaлкo двe свeщeи чepти нa eлeктpoмepa и изключeтe кaбeлa oт кyлтитa на батeриятa (тoвa тpябвa дa пpaвитe нa вceкитe тpи мeсeцa). Съхpaнвaйтe акyмyлятopнaтa батeрия нa сyхo мeстo. Идeалнaтa тeмпepaтyрa зa съхpaнeниe e мeждy 20 и 25° C. Aкo нe сe исползвa и сe съхpaнвa вa тeзи условия слeд 12 мeсeцa акyмyлятopнa батeрия щe бъдe нaпълнo paздeнa. Избeгaйтe пълнo paздeржaнe нa акyмyлятopнaтa батeрия.

E. Oпaзвaнe нa oкoлнaтa cpeдa

F. Модифициpи/peмoнти

Зaбpaнeни сa извън сepвизитe нa Petzl c изключeниe нa пoдмънa нa рeзepвни чaсти.

G. Bъпpocи/кoнтaкти

Гaрaнтия Petzl

Тaзи акyмyлятopнa батeрия e c гaрaнтия eднa гoдинa или 300 цикълa зapeд/paздpa oтнoснo дeфeкти в мaтepиaл или вaздушни дeфeкти. Гaрaнтиятa нe включвa: пoвeчe от 300 цикълa зapeд/paздpa, нopмaлнo изнoсaнe, oкcидaция, модифициция или пoпpaвкитe, лoшo съхpaнeниe, лoшo пoддъpжaнe, пoвeдeи, дълбaтa сe зa cъoтвeствaнe, нeбpeжнoст, yпoтpeбa нa пpoдyктa нe пo пpeднaзнaчeниe.

Отгoвopнoст

Petzl нe нocи oтгoвopнoст зa пpямитe, кoсвeни, слyчaйни или oт кaквoтo и дa билo хapaктep щeти, нaстъпили в peзyлтaт от изпoлзвaнeтo нa тoзи пpoдyкт.

Мaркиpoвкa

- (a) Model.
- (b) Индивидуален номер на батeриятa.
- (c) Международен сертификационен орган.
- (d) Включение или изключение.
- (e) Съoтвeствa нa eвpoпeйскитe изисквaния: Petzl дeклapиpa, чe тoзи пpoдyкт e пpoизвeдeн в съoтвeствиe cъc същecтвeнитe изисквaния и дpyгитe paздope

NAO + 専用リチャージャブルバッテリー。ベツル製リチウムイオンリチャージャブルバッテリー。容量: 2600 mAh。初回使用前に完全に充電してください。必ずベツル製のリチャージャブルバッテリー ACCU NAO + を使用してください。リチウムイオンリチャージャブルバッテリーは、1 年毎に容量が約 10% ずつ低下します。300 回充放電した後も、初期の約 70% の容量があります。ランプから外す時は、保護キャップを取り付けてください。

バッテリーの充電

長さが 3 メートル未満の USB ケーブルのみで充電可能です。CE または UL の認証を受けた、出力電圧 5V 以下のチャージャーを使用してください。製品に接続する USB 外部電源は、安全超低電圧回路 (SELV) であり、次の規格に定義された制限電源である必要があります: IEC 60950-1 ed.2.2 規格の 2.2.5 章および EN 60950-1 規格: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2, 2013。電源プラグの近くで充電してください。性能の低下を抑えるため、リチャージャブルバッテリーは定期的完全に充電してください。

充電時間

USB 電源アダプターまたはパソコンから充電する場合の充電時間は6時間です。警告: 電源のパソコンに複数のUSB機器が接続されていると、充電時間はさらに長くなります(最大 24 時間)。充電中はバッテリーインジケータの 3 つの目盛りが点滅します。充電が完了すると、3 つの目盛りが点灯します。

バッテリーインジケータ

バッテリーインジケータは、スイッチのオン・オフ操作をした後 10 秒間点灯します。最後の目盛りが点滅を始めると、リザーブモード (約 2 時間) に切り替わります。その際、ランプの光が一度点滅し、切り換わったことをお知らせします。

リチャージャブルバッテリーの交換

必ずベツル製のリチャージャブルバッテリー ACCU NAO + を使用してください。警告: 種類の異なるバッテリーを使用すると破綻するおそれがあります。専用バッテリー以外のリチャージャブルバッテリーは使用しないでください。警告: リチャージャブルバッテリーの内部のセルを交換した場合は、バッテリーインジケータをリセットするために一度完全に充電してください。世代が異なるランプの部品 (ランプ本体、バッテリーケース、リチャージャブルバッテリー) を組み合わせて使用しないでください。ランプが正しく機能しない可能性があります。

ベツル製ランプと電池に関する一般注意事項

A. リチャージャブルバッテリーに関する注意事項

警告: 危険: 電池の破綻、やけどの危険。

警告: リチャージャブルバッテリーを不適切な方法で使用すると、故障や破損の原因になります。
- バッテリーを水中に入れてください
- リチャージャブルバッテリーを火の中に入れてください
- 破綻したり有毒物質が漏れたりするおそれがあるので、バッテリーを壊さないでください
- バッテリーが故障した場合でも、分解や改造はしないでください
- バッテリーに変形または亀裂がある場合は、廃棄してください

B. ランプに関する注意事項

警告: 高出力のヘッドランプです。高温に達したり、発火の危険があります。本製品はお子様にはお薦めできません。警告: 高品質のプラスチックでも、極端な低 / 高温下では強度が低下する可能性があります。

電磁環境適合性

本製品は、電磁環境適合性に関する 2014/30/EU 指令に適合しています。警告: 本製品の近くでは、ビーコンがレシーブモード (サーチモード) になっている場合にビーコンの機能が妨げられる場合があります。ビーコンから雑音が出る等の不具合があった場合、雑音が止むまでビーコンをヘッドランプから離してください。

C. クリーニング、乾燥

湿気の多い環境で使用した後は、バッテリーをランプから取り外し、USB ポートのカバーを開いた状態で乾燥させてください。海水と接触した場合は、きれいな水ですすぐすいで乾燥させてください。ランプが汚れた場合は、真水に浸した布を硬く絞って拭き取り、その後よく乾かしてください。ランプが化学薬品と接触しないようにしてください。

D. 保管

保管や持ち運びの際は、バッテリーケースからケーブルを抜いてください。長期間使用しない場合は、バッテリーインジケータの目盛りが少なくとも 2 つ点灯するまで充電し、バッテリーケースからケーブルを抜いて保管してください (3 ヶ月毎にこの作業を行ってください)。リチャージャブルバッテリーは湿気の少ない場所で保管してください。保管に最適な気温は、20℃ ~ 25℃ です。このような環境で保管しても、使用せずに 12 ヶ月経過すると放電してしまいます。完全放電しないように注意してください。

E. 環境への配慮

F. 改造、修理

ベツルの施設外での製品の改造および修理を禁じます (パーツ交換は除く)。

G. 問い合わせ

Petzl 保証

この製品には、原材料及び製造過程における欠陥に対し 1 年または充放電 300 回の保証期間が設けられています。ただし以下の場合には保証の対象外となります: 300 回を超える充放電、通常の磨耗、酸化、改造や改変、正しくない保管方法、メンテナンスの不足、

事故または過失による損傷、不適切または誤った使用方法による故障。

責任

ベツルおよびベツル総輸入販売元である株式会社アルテリアは、製品の使用から生じた直接的、間接的、偶発的結果またはその他のいかなる損害に対し、一切の責任を負いかねます。

マーキング

- モデル名
- リチャージャブルバッテリーおよびシリアル番号
- 国際認証機関
- オン / オフ
- 欧州の要求事項に適合: この製品は 2014/53/EU 指令の必須要求事項および関連条項に適合しています。適合宣言書は Petzl.com で確認できます
- 良質で再利用が可能な材料により設計、製造されています
- 電気電子機器廃棄物の管理

FCC/IC 規格情報

この機器は FCC (連邦通信委員会) および IC (カナダ産業省) が定める放射線ばくしに関する制限を遵守しています。この機器を他のアンテナや発信機と同じ場所に置いたり、併用したりしないでください。

この機器は FCC 規則 15 条項およびカナダ政府産業省のライセンス適用免除 RSS 規格 (無線規格) に適合しています。この機器の動作は次の 2 つの条件を満たす必要があります: (1) この機器は電波障害を生じさせるものではない、(2) この機器は誤動作を引き起こす可能性のある電波障害を含む、受信する全ての電波妨害に対応する。

注意: この機器は FCC 規則 15 条項に基づくクラス B のデジタル機器として試験を受け、その要求事項に適合しています。これらの要求事項は、住環境における電波障害から適切に保護することを目的としています。この機器は電波エネルギーを発生、使用、放射し、取扱説明書に従って取付、使用しない場合は無線機器に電波障害を生じさせる可能性があります。しかし、そのような電波障害が特定の設備環境下で起こらないことを保証するものではありません。この機器の電源を切ったり入れたりすることが判明した場合、次の手段のいずれか (場合によっては複数の手段) を用いて電波障害を改善してください。

- 受信アンテナの向きや置き場所を変える
- 機器と受信機の距離を離す
- 受信機が接続している回路とは別の回路のコンセントに機器を接続する
- 販売店や無線・テレビ関係の技術者に問い合わせ

IC: カナダ産業省の規則により、この無線発信器はカナダ産業省によって認められたアンテナのタイプ、また最大ゲイン以下のアンテナでのみ使用できます。他のユーザーに対する電波障害を減らすため、EIRP (等価方輻射電力) が正常な通信に必要な量を越えないように、アンテナのタイプとゲインを選択する必要があります。

KR

NAO + 전용 충전식 배터리.
Petzl 리튬 이온 충전식 배터리. 건전지 용량: 2600 mAh.

사용 전 배터리 완벽히 충전하기.
Petzl ACCU NAO + 충전 배터리만을 사용합니다. 일반적으로, 리튬 이온 배터리는 매년 전지 용량의 10%가 줄어든다. 300 회 충전/방전 사이클이 지난 후에도 초기 용량의 70%가량이 남아있다.

헤드램프에 장착하지 않은 충전지를 보호할 수 있도록 보호캡을 끼워 보관한다.

충전하기

길이가 3 m 이하의 USB 케이블로 충전한다. 충전 전압은 5V를 초과해서는 안되며 CE/UL 인증받은 충전기만 사용한다. 제품에 연결된 USB 외부 전력원은 SELV 유형이어야 하며 IEC 60950-1 ed. 2.2 및 EN 60950-1: 2006+A11: 2009+A1: 2010+A12: 2011+A2: 2013 기준의 2 및 2.5 조항에 제시된 전력원만을 사용한다.

충전 시, 전원 플러그는 쉽게 접근 할 수 있어야 한다. 헤드램프의 성능을 최적화하기 위해 정기적으로 충전 배터리를 완전히 충전할 것을 권장한다.

충전 소요 시간

USB 충전기를 사용하거나 컴퓨터 사용 시 6 시간이 소요된다.

경고: 여러 개의 USB 케이블이 컴퓨터에 연결되어 있으면 충전 소요 시간이 길어진다 (최대 24시간).

충전 중에는 충전 표시등의 3개의 바가 깜빡인다. 3개의 바가 더이상 깜빡이지 않고 불어 들어온 상태가 유지되면 충전이 완료된 것이다.

충전 표시등

헤드램프의 스위치가 켜이거나 꺼있는 경우, 충전 표시등에 10 초간 불이 들어온다. 마지막 바가 깜빡이기 시작하면 헤드램프가 보온 절동 모드에 있음을 나타내는 신호 조명을 발신한다 (대략 2 시간).

충전지 교체하기

Petzl ACCU NAO + 충전 배터리만을 사용한다. 경고: 다른 종류의 배터리 사용 시 폭발 위험. 다른 종류의 충전 배터리를 사용하지 않는다. 경고: 충전지를 뺀다 다시 끼우는 경우 (배터리 스틱 자체를 충전하는 경우에만 해당), 충전 표시등을 재설정하기 위해 완전히 충전한다. 헤드램프의 성능을 저하시킬 수 있으므로 다른 헤드램프 부품 (램프 케이스, 배터리 팩, 충전 배터리 등) 과 함께 사용하지 않는다.

페츨 헤드램프 및 배터리에 관한 일반적인 정보

A. 충전지 사용시 주의사항

경고 - 위험: 폭발 및 화학 위험.

- 경고: 부적절한 사용은 충전지를 손상시킬 수 있다.
- 물속에 넣지 않기.
- 사용한 충전 배터리를 불 속에 던져 넣지 않는다.
- 폭발 및 유독성 물질이 방출될 수 있으므로 충전지를 파손하지 않는다.
- 만일 충전지에 손상이 있는 경우, 제품을 분해하거나 변형시키지 않는다.
- 만일 충전지가 변형되거나 균열이 생기면 재활용 쓰레기통에 폐기한다.

B. 헤드램프 사용시 주의사항

경고: 강력한 헤드램프 - 강한 열 및 화학 위험. 이 헤드램프는 어린이가 사용하기에 부적합하다. 경고: 이 헤드램프는 고품질의 플라스틱으로 제조되었으나 극한의 온도에는 취약할 수 있다.

전자기적 호환성

전자기적 호환성에 관한 2014/30/EU 지시서의 요구사항을 따른다. 경고: 헤드램프에 근접한 상태에서 신호를 받고 있는 무선 위치 시스템에 접근하면 그 시스템의 작동을 방해할 수 있다. 작동 방해가 발생하면 (무선 위치 시스템에 잡음이 발생하는 경우) 시스템을 헤드램프로부터 이동시킨다.

C. 세척 및 건조

만일 습한 환경에서 사용한 경우, 배터리를 분리하여 USB 포트 커버를 열어진 상태에서 헤드램프 케이스를 건조시킨다. 바닷물에 접촉하는 경우 깨끗한 물에 헹구어 건조시켜준다. 만일 헤드램프가 더러워지면, 청은 천으로 깨끗이 닦아준 후 건조시킨다. 헤드램프에 화학물질이 접촉되지 않도록 주의한다.

D. 보관

보관 및 운반 시, 헤드램프의 충전식 배터리 케이스로부터 케이블을 분리시킨다. 장시간 보관 시, 충전 표시등에 2개의 바에 불이 들어올 때까지 충전한 후, 충전지를 분리하여 보관한다 (매 3개월마다 반복). 충전지를 건조한 곳에 보관한다. 이상적인 보관 온도는 20°C - 25°C 이다. 사용하지 않고 1년이상 보관을 하게 되면 충전 배터리는 방전될 것이다. 충전지가 완전히 방전되지 않도록 관리하는 것이 좋다.

E. 환경 보호

F. 변형/수리

페츨 시설 외부에서 제품을 변형, 수리하는 것은 금지된다. (부품 교체 제외).

G. 문의사항/연락

Petzl 보증

충전 배터리는 재질 또는 제조상 결함에 대해 1 년 또는 300 회 충전시까지 보증된다. 보증에서 제외되는 부분: 300회 이상의 충전/방전 사이클 사용된 경우, 일반적인 마모 및 풀림, 산화, 변형이나 개조, 잘못된 보관, 사고나 부주의, 건전지의 누수, 부적절한 사용.

책임

페츨은 제품 사용으로 인한 직, 간접적, 우발적인 어떤 다른 형태의 제품 손상 및 결과에 책임지지 않는다.

마킹

- 모델명.
- 충전 배터리 일련 번호.
- 국제 인증 기관.
- 전원 ON/OFF.
- 유럽 인증 적합성: Petzl은 이 제품이 2014/53/EU Directive.의 필수 요건 또는 기타 관련 조항에 부합함을 선언한다. 적합성 선언 내용은 Petzl.com에서 찾아볼 수 있다.
- 재활용 또는 재사용 가능한 고품질의 재질 및 부품을 사용하여 설계 및 제조된 제품.
- 전기 및 전자 제품 폐기 관리.

FCC/IC 정보

FCC (미연방통신위원회) 및 IC (캐나다 산업부) 의 일반인에 대한 방사능 노출 제한 요건에 순응한다. 이 제품은 안테나 또는 송신기 등에 연결하여 배치하거나 같이 작동해서는 안된다. FCC의 Part 15 및 RSS 기준 제의 캐나다 산업부 라이선스에 순응한다. 작동은 다음 두 가지 조건이 적용된다. (1) 장비는 유해한 혼신을 발생 시키지 않아야 한다. (2) 원하지 않는 작동과 같은 방해해 포함하여 어떤 방해도 허용할 수 있다.

비고: 본 장비는 FCC의 Part 15 규칙에 따라 디지털 기기 조건에 테스트 되었으며 순응한다. 이러한 요건은 주거 환경에 유해한 혼신에 대해 합리적인 보호를 할 수 있도록 설계되었다. 이 장비는 라디오 주파수 에너지 만들어나며 사용하고 방출할 수 있으며 무선 통신에 유해한 혼신을 발생시킬 수 있다. 그렇지만 같은 경우 성능에 따라 설치 및 사용한다. 그러나 특정 시설에서 발생되지 않을 수 있음을 보장할 수는 없다. 만일 이 장비가 전원을 켜고 끄므로 인해 결정될 수 있는 라디오 또는 TV 수신에 유해한 혼신을 발생시키는 경우, 사용자는 다음의 조치를 한가지 이상 취함으로써 시정할 수 있을 것이다.

- 수신 안테나의 방향 변경 또는 재배치
- 장비나 수신기 사이의 거리를 멀게 배치
- 장비별 수신기가 연결되지 않은 다른 회로 방출구에 연결
- 매장 또는 숙련된 라디오/TV기술자와 상담
- IC: 캐나다 산업부 규정 하에 본 라디오 송신기는 캐나다 산업부가 송신기로 승인한 종류의 최대 수신 가능한 안테나 사용시에만 작동될 수 있다. 다른 사용자에 대한 잠재적인 전파 장애를 줄이기 위해 안테나 종류 및 이득은 등가 등방성 복사 전력(EIRP, Equivalent Isotropically Radiated Power)이 성공적인 통신에 필요한 양 이상이 되지 않는 것으로 선택해야만 한다.

NAO +头灯专用充电电池。
Petzl锂离子充电电池。电池容量：2600 mAh。
首次使用前请将电充满。
只能使用Petzl ACCU NAO +充电电池。
通常情况下，锂电池每年会损失10%的电量。在300次循环充放电后，电池仍有原容量的70%。

当电池未安装在头灯上时，须将电池保护帽安上。

为电池充电

充电只能用一条长度小于3米的USB电线。充电电压不得高于5伏。只可使用CE/UL认证的充电器。

USB外接电源连接到你的产品必须符合SELV型和有限的电源在标准IEC 60950-1 ed.2.2和EN 60950-1 2.2章和2.5章规定：EN 60950-1:2006+A11:2009+A12:2010+A12:2011+A2:2013。

充电时，电源插头应保持容易插入。有必要定期为您的充电电池充满电以优化头灯的性能。

充电时间

使用USB充电器或电脑充电时长为6小时。注意：如果电脑与多个USB设备相连，充电时间会延长（最长时间可达24小时）。充电时，三道电量指示条会闪烁。当三道电量指示条全亮时表示充电已充满。

电量指示器

当打开或关闭头灯时，头灯电量指示条会亮10秒钟。

当最后一道灯开始闪烁时，头灯会发出灯光信号，说明此时头灯进入保持照明模式（约2小时）。

更换可充电电池

只能使用Petzl ACCU NAO +充电电池。警告：如果使用其他类型的电池会有爆炸的危险。不要使用任何其他充电电池。

注意：当按下并重新插上充电电池时（只有当更换电池时），须完全充满电以重置电量显示器。

不要将不同产品的部件混合使用（头灯、电池盒以及充电电池），这可能降低您头灯的性能。

Petzl头灯和电池通用信息

A.充电电池注意事项

危险警告：有爆炸及燃烧风险。

警告：如不正确使用会损坏电池。

- 不要把它浸在水中。
- 切勿将电池投入火中。
- 不要破坏充电电池，因为它会爆炸或释放大量的有毒物质。
- 如果电池出现损坏，切勿拆卸或更改其结构。
- 如果电池出现变形或裂痕，请将其放置在回收箱内。

B.头灯注意事项

警告：这是一款高亮度头灯 - 存在温度过高或燃烧的风险。

此型号头灯不推荐给儿童使用。

警告：尽管这头灯是由高品质的塑料制程的，但它们在极端温度下会变脆。

电磁兼容性

符合2014/30/EU指标有关电磁兼容的要求。

警告：雪崩信标处于接收（搜寻）模式下靠近头灯时将会受到干扰。如果发生干扰（信标发出静态杂音），将信标远离头灯。

C.清洁、干燥

如果使用环境非常潮湿，存储时将电池从头灯上取下并风干，将头灯及USB接口后盖打开。接触海水后可用清水冲洗并晾干。

如果头灯弄脏了，可使用湿布进行擦拭，并使晾干。

切勿将头灯解除化学物质。

D.储存

对于存储或运输，请将电池线从充电电池盒中拔出。如需长时间存放头灯，将充电电池电量充至两指示亮起，然后按下电池（每三个月重复该步骤）。一定要在一个干燥的地方储存你的可充电电池。将其存放在20 °C至25 °C之间的干燥环境中。如果在此环境中存放12个月不使用，电池电量会耗尽。避免充电电池电量完全耗尽。

E.环境保护

F.改造/维修

除Petzl工厂外，严禁对产品自行改装和维修，更换配件除外。

G.问题/联系

Petzl品质保证

对于材料或制造上出现的质量问题，该充电电池享有一年或循环充电300次内质保期。不包括在质保范围内的情况有：超过300次充/放电、正常的磨损、氧化、氧化、自己加工及改装、不正确存放、欠佳的保养、意外损坏、疏忽或不正确使用。

责任

Petzl对于直接、间接或意外所造成的后果、或使用其产品所造成的任何类型的伤害不承担任何责任。

标志

- (a) 型号。
- (b) 可充电电池序号。
- (c) 国际认证的机身。
- (d) 打开或关闭。
- (e) 符合欧洲要求：Petzl声明本产品符合基本要求的等相关规定、2014/53/EU指令。符合

声明可以在Petzl.com 找到。

(f) 产品设计和制造的高品质的材料和组件，可以回收和重复使用。

(g) 电力及电子设备废物管理。

(h) 产地

FCC/IC资讯

该设备符合FCC（联邦通信委员会）和IC（加拿大工业）的辐射暴露限制的一般人群。该设备不得与其他任何天线或发射器共同定位或操作。

该设备符合FCC规则15部分与工业加拿大免许可的RSS（无线电标准规范）标准。操作有以下2个条件：（1）该设备可能不会产生有害干扰，（2）该设备必须接受任何干扰，包括可能导致不受干扰的干扰。

备注：此设备已被测试，并符合B类要求的數位设备，根据部分15的FCC规则。这些要求的目的是提供合理的保护，防止有害干扰的居住环境。该设备产生、使用并可发射无线射频能量，如果未按规定安装和使用，可能会对无线电通讯造成有害干扰。然而，没有任何保证，不会在一个特定的设施上发生干扰。如果该设备对无线电或电视接收造成有害的干扰，可通过将设备关闭，用户可以尝试通过一个或多个以下措施来纠正干扰：

- 调整接收天线的方向或位置，
- 增加设备和接收器之间的距离，
- 将设备连接到一个另一个电路上，不同于接收器连接到的，
- 咨询经销商或有经验的无线电/电视技术人员帮助。

集成电路：根据加拿大工业的规定，这台无线电发射器可能只使用一个天线的类型最大（或较小）由加拿大工业获得批准的发射器。为了减少无线电对其他用户的潜在干扰，天线类型的选择不应大于（EIRP）所需的功率）。

TH

แบตเตอรี่ถูกออกแบบสำหรับไฟฉาย NAO + โดยเฉพาะ Petzl Li-Ion แบตเตอรี่สำหรับนำมารชาร์จใหม่ ความจุ 2600 mAh ชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มก่อนการใช้งานครั้งแรก

ใช้แบตเตอรี่แบบนำมารชาร์จใหม่ Petzl ACCU NAO + เท่านั้น โดยทั่วไป ความจุของแบตเตอรี่Li-Ion จะลดลง 10% ต่อปี หลังจากผ่านการชาร์จ 300 ครั้ง แบตเตอรี่จะเก็บไฟได้ 70% ของความ

สามารถในการเก็บไฟครั้งแรก

เก็บแบตเตอรี่ไว้ในช่องป้องกันทุกครั้ง เมื่อไม่ได้อใช้แบตเตอรี่

การชาร์จแบตเตอรี่

ทำการชาร์จด้วยสายเคเบิล USB ที่มีคุณภาพไม่เกิน 3 เมตร เท่านั้น แรงดันกำลังไฟในการชาร์จต้องไม่มากกว่า 5 V ใช้เฉพาะตัวชาร์จที่ได้มาตรฐาน CEUL เท่านั้น

สาย USB สำหรับเชื่อมต่อที่เชื่อมต่อกับอุปกรณ์ของคุณจะต้องเป็นชนิด SELV และ จำกัดพลังงานตามทีระบุใน chapters 2.2 และ 2.5 ของมาตรฐาน IEC 60950-1 ed.2.2 และ

EN 60950-1:2006+A11:2009+A1:2010+A12:2011+A2:2013 ขณะชาร์จไฟ ไปใกล้ไฟควรวางในพื้นที่ที่สามารถเข้าถึงได้ง่าย

แนะนำให้ชาร์จแบตเตอรี่แบบชาร์จไฟใหม่ได้ใหม่ได้เต็มอยู่เสมอเพื่อที่จะคงคุณสมบัติการทำงานของไฟฉาย

ระยะเวลาในการชาร์จ

เวลาการชาร์จ 6 ชั่วโมงโดยใช้ USB หรือด้วยคอมพิวเตอร์

ข้อควรจำ หากมีอุปกรณ์ที่ใช้ USB เชื่อมต่อกับคอมพิวเตอร์ หลายอย่างอาจทำให้ระยะเวลาการชาร์จเพิ่มขึ้น (มากถึง 24 ชั่วโมง)

ระหว่างการชาร์จ ชัดแสดงระดับพลังงานสามขีดจะกระพริบ การชาร์จเสร็จสมบูรณ์เมื่อขีดทั้งสามเต็ม

ตัวชี้วัดพลังงาน

ขีดแสดงระดับพลังงานจะสว่าง 10 วินาทีเมื่อไฟฉายเปิด หรือ ปิด เมื่อขีดสุดท้ายเริ่มกระพริบ เป็นการส่งสัญญาณเตือนว่าเข้าสู่โหมดพลังงานสำรอง (โดยประมาณ 2 ชั่วโมง)

การเปลี่ยนแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่

ใช้แบตเตอรี่แบบนำมารชาร์จไฟใหม่ Petzl ACCU NAO + เท่านั้น

คำเตือน เสียงเตือนกระเป็ดให้หากท่านแบตเตอรี่ชนิดอื่นนำมารชาร์จใหม่ใช้แบตเตอรี่แบบนำมารชาร์จไฟใหม่ ชนิดอื่น

ข้อควรระวัง เมื่อถอดและใส่แบตเตอรี่แบบนำมารชาร์จใหม่ได้ (เฉพาะการเปลี่ยนแท่งแบตเตอรี่ชนิดนำมารชาร์จใหม่)ให้ทำการชาร์จแบตเตอรี่ให้เต็มเพื่อคงขีดแสดงระดับพลังงานใหม่

ห้ามเก็บรวมส่วนประกอบที่มีความแตกต่างกัน (ส่วนบนของไฟฉาย กล่องบรรจุแบตเตอรี่ และ แบตเตอรี่แบบชาร์จเดิม) เพราะการกระทำนี้จะทำให้ประสิทธิภาพของไฟฉายลดลงได้

ข้อมูลทั่วไปเกี่ยวกับไฟฉายคาดศีรษะ Petzl และ แบตเตอรี่

A. ข้อควรระวัง แบตเตอรี่แบบนำมารชาร์จใหม่

ข้อระวังอันตราย ความเสี่ยงของการระเบิดและการเผาไหม้

คำเตือน การใช้งานที่ผิดวิธีอาจทำให้แบตเตอรี่เสียหาย

- ห้ามแช่แบตเตอรี่ลงในน้ำ
- ห้ามโยนแบตเตอรี่ที่ใช้แล้วเข้าของไฟ
- ห้ามทุบทำลายแบตเตอรี่ เพราะมันอาจจะระเบิดหรือปล่อยสารพิษออกมา
- ห้ามแบตเตอรี่ถูกทำให้เสียหาย อย่างล่อหรือ หรือเปลี่ยนแปลงโครงสร้าง
- ห้ามแบตเตอรี่มีกลิ่นหรือเสียงประทังหรือมีรอยแตกกร้าว ให้เก็บไว้ในกล่องเพื่อทำการรีไซเคิล

B. ข้อควรระวังเกี่ยวกับการใช้ไฟฉาย

คำเตือน ไฟฉายแบบประสิทธิภาพแรงสูง - มีความเสี่ยงต่อความร้อนสูง หรือการเผาไหม้

ไฟฉายไม่เหมาะสมกับการให้เด็กใช้

คำเตือน ด้วยไฟฉายมีผลจากทัศนียภาพที่มืดคุณภาพสูง มันอาจแตกหักได้ง่ายอยู่ในสภาวะอากาศที่รุนแรง

ส่วนประกอบของอุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

ได้รับการชาร์จ 2014/30/EU ว่าด้วยเรื่องขอส่วนประกอบของ

อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

คำเตือน เมื่อไฟฉายถูกเปิดใช้งานสถานที่ที่อยู่ใกล้กับเครื่องเดือนนิเมะดรัม (จนรู้สึกได้) มันอาจมีผลกระทบต่อการทำงานของสัญญาณของเครื่องเดือนนั้น ในกรณีที่เกิดการรบกวน (เบ่งจากเสียงสัญญาณเดือนจากเครื่องเดือนกับ) ด้วยเครื่องเดือนก็ต่อห่างจากไฟฉาย

C. การทำความสะอาด ทำให้แห้ง

หากใช้งานในสภาพแวดล้อมที่มีความชื้น ให้ถอดก้อนแบตเตอรี่ออกจากไฟฉายแล้วทำให้ไฟฉายแห้งโดยที่ขงห้ามป้องกันของ

เสียบ USB ยังเปิดอยู่ในกรณีที่ถูกสัมผัสกับน้ำทะเล ให้ชำระล้างด้วยน้ำสะอาดและทำให้แห้ง

ถ้าไฟฉายสกปรก ใช้ผ้าชุบน้ำอ่อนมาทำความสะอาด แล้วปล่อยให้แห้ง

ห้ามไฟฉายสัมผัสกับสารเคมีทุกชนิด

D. การเก็บรักษา

สำหรับการเก็บไฟฉาย หรือการขนส่ง ให้ถอดสายไฟออกจาก

กล่องแบตเตอรี่ของไฟฉาย เมื่อไม่ได้อใช้ไฟฉายเป็นเวลานาน ให้

ชาร์จแบตเตอรี่ที่ระดับสองขีดเป็นอย่างน้อยและถอดแบตเตอรี่ออก (ถ้าชาร์จสามขีด) เก็บไว้ใต้กับแบตเตอรี่ไว้ในที่แห้ง

เก็บในที่ที่มีอุณหภูมิตั้งแต่ 20 ° C ถึง 25 ° C แบตเตอรี่จะจลาจลประจุหลังจากไม่ได้อใช้ 12 เดือน หลีกเลี่ยงการปล่อยให้แบตเตอรี่จลาจลประจุจนหมด

E. การรักษาสภาพสิ่งแวดล้อม

F. การเปลี่ยนแปลงการซ่อมแซม

ห้ามเปลี่ยนแปลงอุปกรณ์ใด ๆ ภายในโรงงานผลิตของ Petzl เว้นแต่ชิ้นส่วนที่สามารถเปลี่ยนได้

G. คำถามที่คิดต่อ

การรับประกันจาก Petzl

แบตเตอรี่แบบชาร์จเดิม รับประกัน 1 ปี หรือในระยะเวลาการชาร์จ

เดิม 300 ครั้ง ต่อความบกพร่องของวัสดุที่ใช้ในการผลิตหรือ

จากขั้นตอนการผลิต ข้อยกเว้นจากการรับประกันกรณี อะไหล่จะเข้า

เกิน 300 ครั้ง การสึกหรอหรือสึกกร่อนปกติ การเปลี่ยนสินค้า การ

ตัดแปลงแก้ไข การเก็บที่ผิดวิธี ขาดการบำรุงรักษา การเสียหาย

จากอุบัติเหตุ ความละเลย หรือการนำป้ใช้งานผิดประเภท

ความรับผิดชอบ

Petzl ไม่ต้องรับผิดชอบต่อผลที่เกิดขึ้นทั้งทางตรง ทางอ้อม หรือ

อุบัติเหตุ หรือจากความเสียหายใด ๆ ที่เกิดขึ้น หรือผลจากการใช้ผลิตภัณฑ์นี้

เครื่องหมาย

- (a) รุ่น
- (b) หมายเลขกำกับของแบตเตอรี่แบบชาร์จใหม่ได้
- (c) หมายเลขเฉพาะของห้องแล็บที่ทำการทดสอบ
- (d) ไฟฉายเปิด หรือ ปิด

(e) ได้รับการรับรองคุณภาพข้อกำหนดของสหภาพยุโรป Petzl

ยืนยันว่าอุปกรณ์ชนิดนี้ผ่านข้อกำหนดเป็นสาระสำคัญ และ

ข้อกำหนดอื่นที่เกี่ยวข้องตามกฎของสหภาพยุโรปที่ 2014/53/

EU Directive สามารถหาข้อมูลเกี่ยวกับใบรับรองมาตรฐานได้ที่ Petzl.com

(f) อุปกรณ์ที่ได้ถูกออกแบบและผลิตด้วยวัสดุชนิดที่มีความสูง

รวมถึงส่วนประกอบต่างๆที่สามารถนำไปรีไซเคิล และ นำกลับมาใช้ใหม่ได้

(g) การควบคุมด้านอิเล็กทรอนิกส์ และการใช้อุปกรณ์อิเล็กทรอนิกส์

ข้อมูลเกี่ยวกับ FCC/IC

อุปกรณ์นี้เป็นไปตามข้อกำหนดของ FCC (Federal Communications Commission) และ IC (Industry Canada) รัศมี

ในการส่งมันได้ถูกกำหนดเอาไว้ไว้ในขั้นพื้นฐาน อุปกรณ์จะต้องไม่ถูกนำไปใช้งานร่วมกับ หรือ ทำงานไปในทางขัดแย้งกับ

การส่งสัญญาณของเครื่องส่ง หรือ เสาอากาศอื่น ๆ

อุปกรณ์นี้มีความสอดคล้องกับ Part 15 ของกฎ FCC และ มาตรฐาน Industry Canada licence-exempt RSS (Radio Standards Specification) การใช้งานของอุปกรณ์คือเป็นไปตาม

เงื่อนไขของข้อกำหนดต่อไปนี้ (1) อุปกรณ์นี้จะต้องไม่ก่อให้เกิดการ

แทรกแซงอย่างรุนแรง และ (2) อุปกรณ์นี้จะต้องสามารถถูก

แทรกแซงสัญญาณจากที่อื่นได้ รวมถึงการแทรกแซงซึ่งกันทำให้

การทำงานมีความผิดปกติ

งานอื่น ชนิด และ กำลังของตัวส่งสัญญาณนั้นควรถูกเลือกให้

สอดคล้องกับรัศมีการกระจายพลังงาน (EIRP) โดยไม่มากเกินไปกว่า

ความเข้มที่ระบุไว้ในในการส่งสัญญาณเท่านั้น